

الرسالة العلمية

تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات
اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد
دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦



إعداد الطالبة : ناندا موتيا فادية

رقم التسجيل: ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريس

جامعة جوراي سيوو لامبونج الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥/٢٠٢٦

تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات
اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد
دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

مقدمة لتكملة شرط من شروط على الدرجة الجامعة الأول

في علم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : ناندا موتيا فادية

رقم التسجيل: ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢

المشرف: احمد عارفين الماجستير

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التدريس

جامعة جوراي سيوو لامبونج الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥/٢٠٢٦

شعار

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

“Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan.”

(QS. Al-Insyirah: 6)

الإهداء

الحمد لله رب العالمين، حمدا وشكرا لله سبحانه وتعالى على ما أنعم به من الرحمة والهداية والفضل، حتى تمكنت الباحثة من متابعة دراستها في جامعة الإسلام الحكومية جوراي سيوا لامبونج وإتمام كتابة هذه الرسالة العلمية على خير وجه. وبكل مشاعر الشكر والامتنان، تهدي الباحثة هذا العمل المتواضع إلى:

١. والديّ العزيزين، أمي سيتي فوجاه، وأبي ميترا هرماوان، شكرا لكما على كل الحب والعطف والدعاء والتضحية والتحفيز والدعم الذي لا ينقطع للباحثة شكرا لأنكما كنتما خير سند ومصدر قوة في كل مراحل الكفاح حتى استطاعت الباحثة إتمام دراستها الجامعية.

٢. أختي العزيزتين، هايا إلما دافية وزلفا أفيفا شاكير. شكرا لكما على الدعاء والدعم والتشجيع والمرافقة التي كانت دائما باعثة للحماس في إتمام هذه الرسالة العلمية.

٣. جميع أصدقاء شعبة تعليم اللغة العربية الذين لا أستطيع ذكر أسمائهم واحداً فواحداً، على ما قدموه من دعم وتشجيع ومساعدة ومرافقة طيبة طوال فترة الدراسة وحتى إتمام كتابة هذه الرسالة. وستظل الذكريات والتجارب التي مررنا بها معاً من أجمل اللحظات التي لا تنسى.

كلمة شكر وتقدير

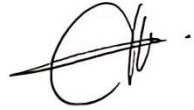
الحمد والشكر لله الذي قد اعطى الباحثة الصحة والهداية، حتى انتهت هذه الرسالة العلمية بالموضوع: " تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ " في إتمام هذه الرسالة العلمية، حاصل الباحثة على العديد من أشكال المساعدة والإرشادات من جهات لذلك، يود الباحثة أن أقدم تجزيل الشكر إلى:

١. الأستاذة الدكتورة إيدا أومامي الماجستير وهي رئيسة جامعة جوراي سيوو لمبونج الإسلامية الحكومية
٢. السيدة الدكتورة ستي النساء الماجستير وهي عميدة لكلية التربية وعلوم التدريس.
٣. السيدة نوفيتا راحمي الماجستير وهي رئيسة شعبة تعليم اللغة العربية.
٤. السيد أحمد عارفين، الماجستير، الذي بذل وقته وجهده وفكره في توجيه الباحثة خلال عملية إعداد هذه الرسالة العلمية.
٥. السيدة سانتي بوسبا واتي الماجستير وهي معلمة مواد اللغة العربية في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو.

هذه الرسالة العلمية تدرك الباحثة العيوب والنواقص بسبب محدودية المعرفة والخبرة التي تتمتع بها الباحثة ولذلك تأمل الباحثة ان تكون الانتقادات والمقترحات التي تزيد من حماسة الباحثة أفضل تأمل ان توفر هذه الرسالة العلمية فوائد للباحثة والقراء آمين.

ميترو، ٢٥ مايو ٢٠٢٦

الباحثة



ناندا موتيا فادية

٢٢٠١٠٢٠٠٠٢

تقرير المشرف

موضوع البحث : تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة على إتقان
مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في
المدرسة المتوسطة لمجدية أحمد دحلان مترو للعام
الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

الاسم : ناندا موتيا فادية
رقم التسجيل : ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢
كلية : التربية وعلوم التدريس
الشعبة : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرف على تقديم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة المناقشة بجامعة جوراي
سيوو لامبونج الإسلامية الحكومية.

ميترو: ٢٥ مايو ٢٠٢٦

المشرف



احمد عارفين، الماجستير

القيد: ١٩٨٩١١٢٦٢٠٢٣٢١١٠١٤

رئيسة شعبة تعليم اللغة العربية



نوفيتا رحمي، الماجستير

القيد: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٠٩١٢٢٠٠

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم: B-2940/Un.36.1/0/PP.00.9/07/2026

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: " تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ " التي كتبها ناندا موتيا فادية رقم التسجيل: ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢، كلية التربية وعلوم التدريس، شعبة تعليم اللغة العربية، اليوم: الاربعاء، ١٠ يونيو ٢٠٢٦ م

لجنة المناقشة

()	: أحمد عارفين الماجستير	المناقش الأولى
()	: الدكتورة ديان إكاواي الماجستير	المناقشة الثانية
()	: نوفيتا رحمي، الماجستير	المناقشة الثالثة
()	: ناوانغ وولانداري الماجستير	المناقشة الرابعة



رئيسة كلية التربية وعلوم التدريس

الدكتورة ستي النساء الماجستير

رقم القيد: ١٩٨٠٠٦٠٧٢٠٠٣١٢٢٠٠٤

إقرار الطالبة

موضوع البحث : تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة على إتقان
مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في
المدرسة المتوسطة مُحْمدية أحمد دحلان مترو للعام
الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

الاسم : ناندا موتيا فادية
رقم التسجيل : ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢
كلية : التربية وعلوم التدريس
الشعبة : تعليم اللغة العربية

تشهد على ان هذه الرسالة العلمية كلها اصلية من أبدا فكرة الباحثة الا في
الأقسام المعنية التي كتبتها في الأساس النظرية.

ميٲرو، ٢٥ مايو ٢٠٢٦

الباحثة



ناندا موتيا فادية

رقم التسجيل: ٢٢٠١٠٢٠٠٠٢

ملخص البحث

تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي

٢٠٢٥/٢٠٢٦

إعداد الطالبة : ناندا موتيا فادية

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة تأثير استخدام وسيلة تعليمية لعبة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرسة في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦. وتأتي هذه الدراسة بسبب انخفاض إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية نتيجة استخدام وسيلة تعليمية قليلة التنوع، مما يجعل الطلاب يشعرون بالملل بسهولة ويكونون أقل نشاطاً في عملية التعلم. لذلك، هناك حاجة إلى وسائل تعليمية جذابة وتفاعلية للمساعدة في تحسين إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية.

نوع البحث المستخدم هو البحث الكمي التجريبي بتصميم اختبار قبلي - بعدي لمجموعة واحدة. تشمل عينة البحث جميع طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو وعددهم ٣٦٧، بينما العينة المستخدمة في البحث هي طلاب الصف السابع في اللطيف وعددهم ٣٦ طالباً. تم جمع البيانات باستخدام الاختبارات والملاحظة والتوثيق. تم تحليل البيانات باستخدام اختبار الصلاحية، اختبار الموثوقية، اختبار الطبيعة المعيارية، واختبار الفرضية باستخدام اختبار T للعينة المزدوجة.

أظهرت نتائج البحث أن استخدام وسيلة تعليمية مثل لعبة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) يؤثر على مدى إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية. يمكن ملاحظة ذلك من خلال زيادة نتائج الاختبار بعد التدريس مقارنةً بنتائج الاختبار قبل التدريس بعد إعطاء المعاملة. بناءً على نتائج اختبار الفرضية، تم الحصول على قيمة دلالة تساوي ٠,٠٠٠ < ٠,٠٠٥، وبالتالي تم Ho رفض H1 وقبول وبذلك يمكن الاستنتاج أن هناك تأثيراً كبيراً لاستخدام وسيلة تعليمية مثل لعبة الكلمات المتقاطعة على إتقان مفردات اللغة العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.

الكلمات المفتاحية: وسيلة تعليمية لعبة الكلمات المتقاطعة، إتقان المفردات، اللغة العربية.

ABSTRAK
PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA-TEKI SILANG TERHADAP
PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP
MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO
NANDA MUTIA FADIAH

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengaruh penggunaan media pembelajaran Teka-Teki Silang terhadap penguasaan kosakata Bahasa Arab siswa kelas VII SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro Tahun Pelajaran 2025/2026. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh rendahnya penguasaan kosakata Bahasa Arab siswa akibat penggunaan media pembelajaran yang kurang bervariasi sehingga siswa mudah merasa bosan dan kurang aktif dalam proses pembelajaran. Oleh karena itu, diperlukan media pembelajaran yang menarik dan interaktif untuk membantu meningkatkan penguasaan kosakata Bahasa Arab siswa.

Jenis penelitian yang digunakan adalah penelitian Kuantitatif Metode Pre-Eksperimental design dengan desain One Group Pretest-Posttest Design. Populasi penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VII SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro yang berjumlah 367, sedangkan sampel penelitian yaitu siswa kelas VII Al Latif yang berjumlah 36 siswa. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui tes, observasi, dan dokumentasi. Analisis data menggunakan uji validitas, uji reliabilitas, uji normalitas, dan uji hipotesis menggunakan Paired Sample T-Test.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media pembelajaran Teka-Teki Silang berpengaruh terhadap penguasaan kosakata Bahasa Arab siswa. Hal tersebut dapat dilihat dari peningkatan hasil posttest dibandingkan hasil pretest setelah diberikan perlakuan. Berdasarkan hasil uji hipotesis diperoleh nilai signifikansi sebesar $0,000 < 0,05$ sehingga H_0 ditolak dan H_1 diterima. Dengan demikian, dapat disimpulkan bahwa terdapat pengaruh yang signifikan penggunaan media pembelajaran Teka-Teki Silang terhadap penguasaan kosakata Bahasa Arab siswa kelas VII SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro Tahun Pelajaran 2025/2026.

Kata Kunci: Media Pembelajaran Teka-Teki Silang, Penguasaan Kosakata, Bahasa Arab.

محتويات البحث

١	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	شعار
د	الإهداء
هـ	كلمة شكر والتقدير
ز	تقرير المشرف
ح	الإعتماد من طرف لجنة المناقشة
ط	إقرار الطالبة
ي	ملخص البحث باللغة العربية
ك	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ل	محتويات البحث
١	الفصل الأول : المقدمة
١	أ-الدوافع الى البحث
٤	ب-تحقيق المشكلة
٥	ج-تحديد المشكلة
٥	د-سؤال البحث
٥	هـ-غرض البحث ومنافعه
٧	و- الدراسات السابقة المناسبة

١٢ الفصل الثاني : الإطار النظري

أ- وسيلة التعلم..... ١٢ .

١. تعريف وسيلة التعلم..... ١٢ .

٢. وظائف وأدوار وسيلة التعلم..... ١٣ .

٣. معايير اختيار وسيلة التعلم..... ١٤ .

٤. أنواع وسيلة التعلم..... ١٥ .

ب- وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)..... ١٧ .

١. تعريف وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) ... ١٧ .

٢. فوائد وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) ١٩ .

٣. خطوات تطبيق وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) ٢١

٤. مزايا وعيوب وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) ٢٢

ج- مفردات اللغة العربية..... ٢٤ .

١. تعريف مفردات اللغة العربية..... ٢٤ .

٢. إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية..... ٢٦ .

٣. مراحل تدريس مفردات اللغة العربية..... ٢٨ .

٤. استراتيجيات تعلم مفردات اللغة العربية..... ٢٩ .

٥. مؤشرات نجاح إتقان مفردات اللغة العربية..... ٣١ .

د- فرضية البحث..... ٣٢ .

٣٤ الفصل الثالث: منهج البحث

أ- تصميم البحث..... ٣٤ .

ب- التعريف الإجرائي للمتغيرين..... ٣٥ .

ج-مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها.....	٣٦
د-ادوات جمع البيانات.....	٣٧
هـ-أدوات البحث	٣٩
و- تقنية تحليل البيانات.....	٤١
الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها	٤٤
أ-لمحة عن ميدان البحث.....	٤٤
ب-وصف بيانات نتائج البحث.....	٤٨
ج-وصف بيانات الاختبار القبلي والبعدي	٥٢
د-نتائج اختبار شروط التحليل	٥٥
هـ- المناقشة	٥٨
الفصل الخامس: الخلاصة والاقتراحات	٦٢
أ. الخلاصة	٦٢
ب. الاقتراحات	٦٣
المراجع العربية	٦٥
لمراجع الأجنبية.....	٦٨
الملاحق	٧١
السيرة الذاتية للباحثة.....	١١٩

قائمة الجداول

- جدول ١ بيانات المعلمين والموظفين في مدرسة المحمدية أحمد دحلان مترو... ٤٧
- جدول ٣ بيانات الطلاب والطالبات في مدرسة المحمدية أحمد دحلان مترو... ٤٧
- جدول ٤ نتائج اختبار الصدق للاختبار القبلي... ٤٨
- جدول ٥ نتائج اختبار الصدق للاختبار البعدي... ٤٩
- جدول ٦ نتائج اختبار الثبات للاختبار القبلي... ٥٠
- جدول ٧ نتائج اختبار الثبات للاختبار البعدي... ٥١
- جدول ٨ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى الطلاب... ٥٣
- جدول ٩ متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي... ٥٤
- جدول ١٠ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي... ٥٦
- جدول ١١ نتائج اختبار... ٥٨

قائمة الصور

صورة ١ مخطط موقع مدرسة المحمدية أحمد دحلان مترو..... ٤٦

قائمة الملاحق

٧٢	ملاحق ١ أدوات جمع بيانات البحث
٨٤	ملاحق ٢ خطاب إذن ما قبل المسح
٨٥	ملاحق ٣ الرد على خطاب الإذن بإجراء المسح المسبق
٨٦	ملاحق ٤ خطاب إذن البحث
٨٧	ملاحق ٥ رسالة تكليف بالبحث
٨٨	ملاحق ٦ خطاب الرد للحصول على إذن لإجراء البحوث
٨٩	ملاحق ٧ رسالة توجيه الأطروحة
٩٠	ملاحق ٨ إثبات توجيهات الأطروحة
١٠٠	ملاحق ٩ نتائج الاختبار البعدي للطلاب في الفصل التجريبي
١٠٢	ملاحق ١٠ نتائج اختبار صلاحية أسئلة الاختبار القبلي
١٠٤	ملاحق ١١ رسالة مجانية من مكتبة الحرم الجامعي
١٠٥	ملاحق ١٢ شعبة مكتبة الرسالة المجانية
١٠٦	ملاحق ١٣ رسالة بيان خالية من الانتحال أنا
١٠٧	ملاحق ١٤ نتائج فحص توريتين
١١٤	ملاحق ١٥ توثيق ما قبل المسح مع معلمي المادة العربية
١١٤	ملاحق ١٦ توثيق تنفيذ تعلم تسليم المادة في الفصل التجريبي
١١٥	ملاحق ١٧ توثيق تنفيذ التعلم باستخدام وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة
١١٨	ملاحق ١٨ توثيق تطبيق الاختبار البعدي في الفصل التجريبي

الفصل الأول

المقدمة

أ- الدوافع الى البحث

تعد الوسيلة التعليمية عنصرا مهما في تعلم اللغة العربية، لأنها تقوم بوظيفة نقل الرسالة، ودعم مشاركة المتعلمين، وتعزيز فهم المفاهيم. ولذلك فإن اختيار الوسيلة المناسبة يعد عاملا محددًا في نجاح عملية التعلم وفي تعليم اللغة العربية ينبغي تصميم الوسيلة بشكل متنوع حتى تكون قادرة على تجسير اختلاف اساليب تعلم الطلاب المتنوعة اضافة الى ذلك تساعد الوسيلة المناسبة المعلم على تبسيط المادة المجردة لتصبح اسهل فهما ويعد هذا الامر مهما جدا خاصة في تعلم المفردات التي تتطلب قوة الذاكرة وكثرة الممارسة وبناء على ذلك تعد الاستفادة من الوسيلة جانبا اساسيا في تحسين جودة تعليم اللغة العربية¹.

يواجه تعليم اللغة العربية في المدارس عددا من التحديات، من بينها ضعف رغبة الطلاب في التعلم، وقلة تنوع الوسائل التعليمية، وانخفاض مستوى المشاركة في أنشطة الصف. وتتأثر هذه الظواهر غالبا بطبيعة التعلم التي تميل الى الاتجاه الواحد ولا تشجع الطلاب على المشاركة الفاعلة وعندما تكون الوسيلة المستخدمة غير قادرة على جذب الانتباه يفقد الطلاب تركيزهم بسهولة ويتعلمون فقط من اجل تلبية المتطلبات الاكاديمية وتزداد هذه المشكلة مع ميول طلاب المرحلة المتوسطة الى الحاجة للأنشطة التفاعلية للحفاظ على تركيزهم

¹ Dwi Sabrina Ummaya and Oktrigana Wirian, "Implementasi Metode Pembelajaran Mufrodlat Pada Pelajaran Bahasa Arab Di SMP Islam Al Fadli Medan," *Anwarul* 4, no. 5 (2024): 852–61, <https://doi.org/10.58578/anwarul.v4i5.3909>.

ومن ثم تظهر ضرورة وجود ابتكار في الوسائل التعليمية القادرة على تنشيط اجواء التعلم وزيادة مشاركة الطلاب.

تعد الوسائل التعليمية القائمة على الالعب من البدائل الممكنة لرفع مستوى اتقان المفردات فالوسيلة اللّعبية لا تقتصر على توفير جو تعليمي ممتع، بل تدفع الطلاب كذلك الى التفكير النقدي ومعالجة المعلومات بفاعلية ومع وجود عنصر اللّعب تنشأ لدى الطلاب دافعية ذاتية لحل التحديات، مما يسهم في رفع مستوى الانتباه وتقوية الذاكرة كما تساعد الانشطة التنافسية او التعاونية الطلاب على ممارسة المفردات في سياقاتها المناسبة وفي سياق تعلم المفردات تقدم الالعب خبرة تعليمية اكثر حيوية لأن الطلاب يشاركون مباشرة في استخدام اللغة.

يعد لغز الكلمات المتقاطعة من الوسائل التعليمية اللّعبية التي يمكن الاستفادة منها في تعزيز اتقان الطلاب للمفردات إذ يجمع هذا النوع من الوسائل بين عنصر اللّعبة والتدريب اللغوي من خلال تخمين الكلمات بناء على دلائل معينة وقد بينت دراسة اجراها ساري في سياق تعلم اللغات الاجنبية ان استخدام الكلمات المتقاطعة له تأثير ملحوظ في رفع مستوى اتقان المفردات لدى الطلاب²، مما يؤكد ان هذه الوسيلة قادرة على دعم الفهم التدريجي والمتكرر للمفردات مع توفير جو تعليمي ممتع ولذلك فإن توظيف هذه الوسيلة

² Almira Nurkusuma, Achmadi, and Bambang Budi Utomo, "Efektivitas Penggunaan Media Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Minat Belajar Peserta Didik," *Urnal Pendidikan Dan Pembelajaran Khatulistiwa* 9, no. 6 (2020): 1-9, <https://jurnal.untan.ac.id/index.php/jpdpb/article/view/41060>.

في تعليم اللغة العربية يعد خيارا مناسباً لمعالجة صعوبات المفردات التي يواجهها الطلاب.

بناءً على نتائج الاستطلاع الأولي الذي أجري في ٣٠ أغسطس ٢٠٢٥ من خلال مقابلة مع معلمة اللغة العربية الأستاذة سانتي بوسبا واتى الماجستير^٣، تبين أن وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) لم تطبق من قبل في تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو. وكانت المعلمة اعتمدت غالباً على وسيلة الفيديو في تدريس المفردات، إلا أن هذه الوسيلة لم تستطع رفع مستوى تفاعل الطلاب بالشكل المطلوب. وأضافت المعلمة كانت رغبة الطلاب ضعيفة، وأن مال بعضهم إلى اللعب أو الحديث مع زملائه ولم يركزوا خلال الدرس. كما أظهرت نتائج الاختبار القبلي أن متوسط درجات الطلاب بلغ ٦٢,٥٠، مما دلّ على أن مستوى إتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع كان منخفضاً واحتاج إلى التحسين. ويؤدي ضعف إتقان المفردات إلى صعوبة فهم المواد الدراسية واستخدام المفردات العربية استخداماً صحيحاً. وأشارت هذه المعطيات إلى أن الوسيلة المستخدمة لا تتوافق تماماً مع خصائص طلاب الصف السابع الذين احتاجوا إلى أسلوب تعليمي تفاعلي وممتع. ومن ثم ظهرت فرصة واسعة لتجربة وسيلة جديدة أكثر جذباً لاهتمام الطلاب.

انطلاقاً من هذه المعطيات تبين أن دراسة استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) في تعليم اللغة العربية تعد ضرورة علمية، لما لها من

³ Santi Puspa Wati, M.Pd (guru Bahasa Arab kelas VII SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro) "wawancara pra survei" 30 Agustus 2025.

إمكانات في تحسين التجربة التعليمية ورفع مستوى تفاعل الطلاب وتعزيز إتقان المفردات. ولهذا أجرت الباحثة بحثًا بعنوان: "تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦".

ب-تحقيق المشكلة

بناءً على الدوافع الى البحث أعلاه، يمكن تحديد المشكلة الموجودة في البحث، وهي:

١. ضعف إتقان المفردات العربية لدى الطلاب، حيث ظهر ذلك من خلال عدم قدرتهم على فهم المفردات او استخدامها بشكل دقيق في سياق التعلم.

٢. انخفاض دافعية الطلاب لتعلم اللغة العربية، ويتجلى ذلك في قلة مشاركتهم وميولهم الى اللعب او التحدث مع الزملاء اثناء سير الدرس.

٣. قلة تنوع الوسيلة التعليمية المستخدمة من قبل المعلم، حيث اعتمد غالبا على وسيلة الفيديو مما جعل عملية التعلم احادية الاتجاه ولا تتيح تفاعلا فعالا للطلاب.

٤. عدم توفر جو تعليمي ممتع وتفاعلي بالشكل المطلوب، الامر الذي أثر في تركيز الطلاب ولا يساعد على تحقيق استيعاب افضل للمفردات.

٥. عدم استخدام الوسيلة البديلة مثل لعبة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) ، مع انها تمتلك امكانات لرفع الدافعية وتنشيط المشاركة وتحسين إتقان المفردات لدى الطلاب.

ج- تحديد المشكلة

بناء على الدوافع الى البحث وتحقيق المشكلة، تحديد المشكلة على النحو التالي:

أجرت الباحثة هذا البحث لدراسة أثر استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦.

د- سؤال البحث

استنادًا إلى تحديد المشكلة السابق، فإن سؤال في هذا البحث هو: "كيف تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦؟"

هـ- غرض البحث و منافعه

١. غرض البحث

بناء على سؤال البحث سابق، الاغرض من هذه البحث هو : لمعرفة "تأثير وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦."

٢. منافع البحث

اما منافع هذا البحث هو:

أ. الناحية النظرية

- (١) تقديم مساهمة في تطوير النظرية ودراسات تعلم اللغة العربية، خاصة في استخدام وسيلة التعلم المبنية على الألعاب التعليمية.
- (٢) أن تصبح مصدر مرجع وأدبيات إضافية في مجال تعليم اللغة العربية المتعلق بفعالية وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة لتعزيز إتقان المفردات.
- (٣) أن تصبح أساسًا لتطوير بحوث لاحقة ذات صلة باستراتيجيات التعلم الإبداعية في تدريس مفردات اللغات الأجنبية.

ب. الناحية التطبيقية / العملية

- (١) بالنسبة للمعلمين، تقديم بدائل لوسيلة التعلم الإبداعية والجذابة والممتعة لتعزيز إتقان مفردات الطلاب.
- (٢) بالنسبة للطلاب، مساعدة الطلاب في تعزيز إتقان مفردات اللغة العربية بطريقة أسهل وأكثر متعة وتحفيزًا. كما أنها تزرع الاهتمام والدافعية لتعلم اللغة العربية من خلال تجارب تعلم تفاعلية.
- (٣) بالنسبة للمدرسة، تقديم اقتراحات للمدرسة في جهود تحسين جودة تعلم اللغة العربية.
- (٤) بالنسبة للباحثة، كمصدر مرجع لإجراء بحوث وتعزيز معرفة الكاتب.

و- الدراسات السابقة المناسبة

تشمل الأبحاث ذات الصلة مجموعة من الأعمال العلمية التي تناقش استخدام وسيلة التعليم يستعرض هذا الاستعراض الأبحاث السابقة لرؤية موقع البحث الجاري تنفيذه تناولت بعض الأعمال السابقة الوسائل المستخدمة لتحسين إتقان مفردات اللغة العربية من بينها:

١. البحث الذي أجراه يوليندا أفساري ريسيفانياتي، ميلداواقي، محمد أزان، ورحمت داني بعنوان "تأثير استخدام بطاقات الصور على إتقان مفردات اللغة العربية للصف السابع في مدرسة المتحرين إسلامية كوبا"، يمتلك هذا البحث تشابهاً مع البحث الجاري، حيث يتناول كلاهما دراسة تأثير وسائل التعلم على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع من خلال منهج تجريبي. ومع ذلك، هناك فرق مهم بينهما استخدم بحث يوليندا وزملائها بطاقات الصورة التي تكون بصرية مباشرة، بينما استخدم هذا البحث وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) التي تركز على نشاط حل الكلمات وتقوية الذاكرة من خلال ملء الخانات. كما أن اختلاف بيئة المدرسة وخصائص الوسائط المستخدمة يجعل التركيز ونتائج التعلم المرجوة مختلفة، وبالتالي يقدم هذا البحث تجديداً في شكل استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة كبديل مبتكرة لتعزيز إتقان مفردات اللغة العربية.

⁴ Yulindah IAIN et al., "Pengaruh Penggunaan Media Kartu Gambar Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Kelas Vii Mts Al-Muhajirin Koba," *Al-Mu'Arrib: Journal of Arabic Education* 2, no. 1 (2022): 44–49, <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v2i1.2567>.

٢. الدراسة التي نشرت في مجلة بعنوان "فاعلية استخدام الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) في تنمية إتقان المفردات العربية لدى الطلاب"^٥ تركز على استخدام الكلمات المتقاطعة في تحسين إتقان المفردات العربية لدى الطلاب. وقد بيّنت نتائج الدراسة من خلال التحليل الإحصائي وجود فرق دال بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي، مما يدل على فعالية استخدام الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) في تحسين إتقان المفردات. هذا البحث يشترك مع البحث الجاري في التأكيد على أهمية استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) في تحسين إتقان المفردات العربية. ومع ذلك، هناك اختلاف بينهما، حيث إن هذه الدراسة أجريت على طلاب المرحلة الابتدائية (الصف الثالث)، بينما هذا البحث يطبق على طلاب الصف السابع في المرحلة المتوسطة في المدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دحلان مترو. كما أن الدراسة السابقة تهدف إلى اختبار الفاعلية بشكل عام، بينما يركز هذا البحث على تطبيق الوسيلة في سياق تعليمي مختلف أكثر تحديداً.

٣. البحث الذي أجرته أنا مريم فاضلة خضريّة وخانيف مفهوم بعنوان "تأثير نموذج التعلم صورة وصورة على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب المدرسة الابتدائية (معهد إسلامي/مدرسة ابتدائية) في تاسيكمالايا"^٦. ركّز على تطبيق نموذج التعلم المعتمد على الصور لتحسين إتقان مفردات

^٥ رزقي فطرياني، "فاعلية استخدام الكلمات المتقاطعة في تنمية إتقان المفردات العربية لدى الطلاب"، مجلة تعليم اللغة العربية، n.d.,

^٦ Ana Maryam Fadlah Khudoriyah and Khanif Maksum, "Pengaruh Model Pembelajaran Picture and Picture Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Sekolah Dasar (MI/SD) Di Tasikmalaya," *Indonesian Journal of Elementary Education and Teaching Innovation* 4, no. 1 (2025): 68, [https://doi.org/10.21927/ijeeti.2025.4\(1\).68-80](https://doi.org/10.21927/ijeeti.2025.4(1).68-80).

اللغة العربية. هذا البحث اشترك مع هذا البحث في أنهما يدرسان تأثير استخدام استراتيجيات أو وسائل التعلم على زيادة إتقان المفردات ومع ذلك، هناك بعض الاختلافات المهمة. فقد بحثت دراسة آنا وخانيف في نموذج التعلم "الصورة والصورة" المطبق على طلاب المرحلة الابتدائية/مدارس التعليم الإبتدائي، بينما استخدمت هذه الدراسة وسائط الكلمات المتقاطعة وركزت على طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدي أحمد دحلان مترو تشير الاختلافات في مستوى التعليم ونوع الوسائط أو نموذج التعلم، وكذلك سياق المدرسة، إلى أن هذه الدراسة تقدم تركيزًا ونهجًا مختلفًا، وفي الوقت نفسه تقدم مساهمة جديدة في تطبيق وسائط الكلمات المتقاطعة في تعلم اللغة العربية على مستوى المدارس الإعدادية

٤. البحث الذي أجراه روخاتين بعنوان "تنفيذ وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) في تعزيز إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الإعدادية نور الهدى موغا بيمالانغ".^٧ يناقش استخدام وسائل الكلمات المتقاطعة لمساعدة الطلاب على تحسين إتقان مفردات اللغة العربية. هذا البحث شابه هذا البحث إلى حد ما لأنه يستخدم نفس وسيلة الكلمات المتقاطعة ويدرس طلاب الصف السابع. ومع ذلك، هناك اختلاف جوهري إلى حد ما بحث روخاتين يركز على تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة في أنشطة التعلم

⁷ Rokhatin, "Implementasi Media Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Huda Moga Pernalang" (Yogyakarta: digilib.uin-suka.ac.id, 2021), <https://digilib.uin-suka.ac.id/id>.

دون إجراء قياس للتأثير بشكل تجريبي محكم، بينما اختبر هذا البحث بشكل خاص تأثير استخدام هذه الوسيلة من خلال النهج التجريبي على طلاب مدرسة متوسطة محمّدية أحمد دحلان مترو بالإضافة إلى ذلك، اختلاف إعداد المؤسسة التعليمية يوفر سياقاً مختلفاً، مما يجعل لهذا البحث قيمة جديدة في اختبار فعالية الوسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) في مرحلة المدرسة الإعدادية.

٥. البحث الذي أجراه فرهان ومحمد صفيعي وعبد الرزاق بعنوان "تعزيز مفردات اللغة العربية من خلال وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) المصورة في الصف الخامس للمدرسة الابتدائية الأشرية نور الإيمان بارونغ بوغور"^٨. يركز على استخدام الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) المصورة لتعزيز مفردات طلاب المرحلة الابتدائية. هذا البحث يشبه هذا البحث الحالي من حيث استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) كأداة لتعليم مفردات اللغة العربية. ومع ذلك، يكمن الفرق في مستوى التعليم ونوع الوسيلة والمنهجية البحثية. قام ببحث فرهان وآخرون باستخدام كلمات متقاطعة (Teka Teki Silang) مصحوبة بالصور وتطبيقها على طلاب الصف الخامس الابتدائي، بينما استخدم هذا البحث كلمات متقاطعة (Teka Teki Silang) بدون صور على طلاب الصف السابع بمدرسة محمّدية أحمد دحلان ميترو. بالإضافة إلى ذلك، يركز بحث فرهان على التحسين من خلال تطبيق التعلم، بينما

⁸ Parhan Parhan, Mohamad Safii, and Abdul Rozaq, "Peningkatan Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Teka Teki Silang Bergambar Di Kelas V SD Al Ashriyyah Nurul Iman Parung-Bogor," Ta'limi | Journal of Arabic Education and Arabic Studies 2, no. 2 (2023): 111–24, <https://doi.org/10.53038/tlmi.v2i2.75>.

يَكنز هذا البحث على اختبار التأثير بأسلوب تجريبي. يشير هذا الاختلاف إلى أن هذا البحث لا يزال يمتلك مجالاً للجدة رغم دراسته لوسائل مشابهة.

هذا البحث يتميز بالجدة من ناحية التركيز بشكل خاص على استخدام وسائل الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) كوسيلة وحيدة لاختبار تأثيرها على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في مدرسة محمدية أحمد دحلان. ويختلف عن البحوث السابقة التي جمعت الوسائل، أو طورت منتجات، أو اكتفت بالتطبيق دون اختبار تجريبي، حيث يطبق هذا البحث تصميمًا تجريبيًا أكثر تنظيمًا لرؤية فعالية الوسائل بشكل مباشر. كما أن نطاق البحث على مستوى الإعدادية يوفر وجهة نظر جديدة، لأن معظم الدراسات السابقة ركزت على مستوى التعليم الابتدائي أو المتوسط تستخدم وسائل الكلمات المتقاطعة ليس فقط كلعبة تعليمية، بل كاستراتيجية لتعزيز المفردات تتضمن حل الكلمات وأنشطة معرفية أعمق. وبالتالي، قدّم هذا البحث إسهامًا جديدًا في استخدام وسائل تعليمية بسيطة لكنها فعالة لتعزيز إتقان مفردات في مرحلة المدرسة الإعدادية.

الفصل الثاني

الاطار النظري

أ- وسيلة التعلم

١. تعريف وسيلة التعلم

وسيلة تأتي من اللغة اللاتينية، والتي هي صيغة جمع لكلمة *medium*، والتي تعني شيئًا يقع في الوسط أو أداة وسيطة^٩. يمكن فهم وسيلة على أنها أشكال من أشكال الاتصال، سواء المطبوع أو السمعي البصري، بالإضافة إلى أدواتها. يجب أن تكون وسيلة قابلة للتلاعب بها، والرؤية، والاستماع، والقراءة. وبالتالي، فإن وسيلة في جوهرها هي كل شيء يمكن استخدامه لنقل وسيلة من المرسل إلى المستقبل، بحيث يمكن أن تحفز التفكير والمشاعر والانتباه والاهتمام لدى الطلاب، وبالتالي يمكن أن تحدث عملية التعلم^{١٠}.

تعد وسيلة التعليم مجموعة من الأدوات والوسائل التي يستخدمها المعلم في عملية التدريس لنقل المعلومات والأفكار والمعاني إلى الطلاب، مما يجعل عملية التعلم أكثر جاذبية ومتعة من خلال وسيلة التعليم، يصبح من الأسهل على المعلم التواصل مع الطلاب وجعل عملية التعلم أكثر تشويقًا ومتعة^{١١}. ويتمشى هذا مع رأي رضوان م. داود، الذي

^٩ Maklonia Meling Moto, "Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Dalam Dunia Pendidikan," *Indonesian Journal of Primary Education* 3, no. 1 (2019): 20–28, <https://doi.org/10.17509/ijpe.v3i1.16060>.

^{١٠} Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta: Rajawali Pers, 2017).

^{١١} يوفي محمد نصر الله، (أثر استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية في جامعة إندونيسيا التربوية بجزيرة جاوى الغربية)، البيان، المجلد ٩،

ذكر أن وسيلة التعليم هي أدوات مساعدة في عملية التعلم تستخدم لتسهيل نقل الرسائل أو مواد التعليم، بحيث تتحقق أهداف التعلم بشكل جيد^{١٢}

استنادًا إلى بعض هذه التعريفات، يخلص الكاتب إلى أن وسيلة التعليم هي كل ما يعمل كوسيط لنقل الرسائل أو المعلومات من المعلم إلى الطالب، بحيث يمكن أن تتم عملية التعليم والتعلم بشكل أكثر فعالية وجاذبية، وقادرة على المساعدة في تحقيق أهداف التعلم بشكل أمثل.

٢. وظائف وأدوار وسائل التعلم

تؤدي الوسيلة التعليمية دورا مهما بوصفها وسيلة لنقل الرسائل من المعلم إلى التلميذ. فمن خلال الوسائل، تصبح المعلومات المقدمة أكثر سهولة في الفهم وأكثر جذبا لانتباه المتعلمين، كما تسهم في تحفيزهم على المشاركة الفاعلة في عملية التعلم. وتحظى الوسائل التعليمية بأهمية بالغة لدى المعلمين والمخططيين التربويين، لما لها من دور في استشارة اهتمام الطلاب وإشباع حاجاتهم إلى التعلم، مما يساعد على تحقيق الأهداف التعليمية بصورة أكثر فعالية^{١٣} وبشكل عام، تؤدي الوسيلة التعليمية عدة وظائف، من أبرزها ما يأتي:

أ. الوظيفة التربوية

¹² Ridhwan M Daud, "Penggunaan Media Power Point Interaktif Dalam Pembelajaran Di Sekolah Suatu Keniscayaan Di Era Digital," *FITRAH* 5, no. 1 (2023): 68.

^{١٣} حمزة الجبالي، (الوسائل التعليمية) دار الأسرة ميديا ودار عالم الثقافة للنشر، ٢٠١٦.

تسهم وسيلة التعليمية في تنمية التفكير النقدي لدى المتعلمين،
وإكسابهم خبراتٍ تعليميةً ذات معنى، كما توسّع مداركهم في فهم
المفاهيم الجديدة

ب. الوظيفة الاقتصادية

يساعد استخدام وسيلة التعليمية المعلم على تحقيق الأهداف التعليمية
بكفاءة أعلى، كما يسهم في تقليل استهلاك الجهد والوقت
والتكاليف

ج. الوظيفة الاجتماعية

تعزّز وسيلة التعليمية من التفاعل والتعاون بين التلاميذ، وتنمي لديهم
روح العمل الجماعي، كما تساعدهم على بناء فهمٍ مشترك وتنمية
الذكاء الاجتماعي

د. الوظيفة الثقافية

تؤدي وسيلة التعليمية دورًا مهمًا في نقل القيم والثقافات والفنون
الموجودة في المجتمع، كما تسهم في إحداث التغيير الإيجابي في حياة
الإنسان بما يتوافق مع تطوّر العلم والتكنولوجيا^{١٤}

٣. معايير اختيار وسيلة التعلم

عملية استخدام وسيلة التعليم تتطلب من المعلم النظر في جوانب
مختلفة قبل استخدامها. اختيار الوسيلة المناسبة يؤثر بشكل كبير على
نجاح عملية التعليم والتعلم، لأن الوسيلة تعمل كجسر بين الرسالة التي
ينقلها المعلم وفهم الطلاب لها. لذلك، هناك حاجة إلى مبادئ معينة

¹⁴ Andi Dalam Kristanto, "Media Pembelajaran," *Bintang Sutabaya*, 2016, 1–129.

لضمان أن الوسيلة تتوافق فعلاً مع احتياجات التعلم يوضح سوبرنو أن اختيار الوسيلة يجب أن يستند إلى فهم المعلم لخصائص كل وسيلة، وتوافق الوسيلة مع أهداف التعلم، وكذلك ملائمتها لطرق التدريس المستخدمة. كما يجب أن تكون الوسائل ذات صلة بالمادة المقدمة حتى تظل رسالة التعلم مركزة على جوهر الموضوع.

فهم حالة المتعلمين مثل العدد، العمر، ومستوى التعليم أمر بالغ الأهمية حتى لا تكون الوسائط معقدة للغاية أو بسيطة جداً بالنسبة لهم. كما أن البيئة أو الوضع الذي تجرى فيه عملية التعلم تلعب دوراً كبيراً، مثل توفر الكهرباء، الإضاءة، و وسيلة الدعم الأخرى. لا ينصح المعلم باختيار وسيلة لمجرد أنها جديدة أو لأنها الوسيلة الوحيدة المتاحة، بل يجب التأكد من أن الوسيط مناسب لاحتياجات التعلم. من خلال مراعاة كل هذه المبادئ، يمكن أن يكون استخدام وسيلة التعلم فعالاً ويعمل كعنصر مهم في خلق بيئة تعلم ملائمة وجذابة، وقادرة على مساعدة الطلاب في تحقيق أهداف التعلم إلى أقصى درجة.^{١٥}

٤. أنواع وسائل التعلم

تنوّعت الوسائل التعليمية وتعدّدت أشكالها وأنواعها، ولكلّ نوعٍ منها خصائص ووظائف تميّزه عن غيره. لذلك ينبغي استخدام كلّ وسيلةٍ بما يتناسب مع الأهداف التعليمية وحاجات المتعلّمين. وفيما يأتي أبرز أنواع الوسائل التعليمية التي يمكن الاستفادة منها في عمليّة التعليم والتعلّم:

¹⁵ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, ed. A.halim Fathani, 1st ed. (Malang: UIN Malang Press, 2009), <http://www.uinmalangpress.com>.

أ. الوسيلة البصرية

الوسيلة البصرية هي الأدوات التعليمية التي تستخدم في عملية التعليم ويمكن إدراكها عن طريق حاسة البصر. وهذا النوع من الوسيلة يسهم في تقوية الذاكرة، لأنّ المعلومات البصرية غالبًا ما تحفظ بسهولة أكبر، كما يحدث عندما يرى الإنسان صورة فيحاول تلقائيًا فهم معناها. تسهم الوسيلة البصرية في تنمية الرغبة في التعلّم، وتنظيم الأفكار، ونقل المعلومات من المصدر إلى المتلقي. كما تؤدي دورًا في جذب الانتباه، وتوضيح عرض الأفكار، وتجسيد الحقائق حتى يسهل فهمها وحفظها.¹⁶ ومن أمثلة الوسائل البصرية الصور، والرسوم البيانية، والمخططات، والكتب المدرسية، والملصقات، وشرائح العرض (PowerPoint)

ب. الوسيلة السمعية

الوسيلة السمعية هي أدوات تعليمية تعتمد على الصوت في إيصال الرسائل أو المواد التعليمية. يركز هذا النوع من الوسائل على حاسة السمع، حيث تنقل المعلومات عبر أصوات مسجلة تعرض بواسطة أجهزة معينة مثل الراديو، والمسجل الصوتي، وأسطوانات الصوت. وبذلك يعتبر الصوت الوسيلة الرئيسة في مساعدة الطلاب على فهم المادة المقدّمة.¹⁷

¹⁶ Cici Fitri Bety Dita Mesrawati Hulu, Karmila Pasaribu, Engrati Simamora, Setia Yarni Waruwu, "Pengaruh Penggunaan Media Visual Terhadap Motivasi Belajar Siswa.," *Jurnal Kewarganegaraan* 6, no. 2 (2022): 7, <https://journal.upy.ac.id/index.php/pkn/article/download/3056/pdf/7470>.

¹⁷ Nur Hidayah, Lailla Hidayatul Amin, and Wati Dwi Kasanah, "Pengaruh Penggunaan Media Audio Visual Terhadap Minat Belajar Siswa Di MIM 1 PK Sukoharjo," *Indonesian Journal of Islamic Elementary Education* 2, no. 1 (2022): 27–38, <https://doi.org/10.28918/ijiee.v2i1.5275>.

ج. الوسيلة السمعية البصرية

الوسيلة السمعية البصرية هي الأدوات التي تجمع بين الصورة والصوت في وقتٍ واحدٍ لتقديم رسائل تعليمية متكاملة وتنقسم هذه الوسيلة إلى نوعين رئيسين: وهي الوسيلة التي تظهر الصوت والصورة الثابتة في الوقت نفسه، مثل الشرائح المصوّتة (Sound:Slide) الوسيلة السمعية البصرية المتحركة وهي الوسيلة التي تظهر الصوت والصورة المتحركة في وقتٍ واحد، مثل الأفلام، والتلفاز، وغيرها

ب- وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)

١. تعريف وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)

تعدّ الألغاز المتقاطعة نوعًا من ألعاب الكلمات التي تختبر قدرة الفرد على ملء المربعات الفارغة بكلماتٍ مناسبةٍ استنادًا إلى الإرشادات المعطاة أفقيًا وعموديًا، حيث يجب أن تتقاطع كلّ حرفٍ من الكلمة الأفقية بدقّة مع الحرف المقابل في الكلمة العمودية، لتشكّل شبكة مترابطة ومنظمة ولا يقتصر هذا النوع من الألعاب على اختبار المعرفة العامة الواسعة فحسب، بل يتطلّب أيضًا دقّة الملاحظة، والمنطق في ترتيب الكلمات وفق الإرشادات التي غالبًا ما تكون على شكل ألغاز لغويةٍ أو مترادفاتٍ أو تعريفاتٍ موجزةٍ وبحسب قاموس اللغة الإندونيسية الكبير، فإنّ الألغاز المتقاطعة هي نوع من ألعاب الكلمات التي تنمّي الذاكرة والمعرفة اللغوية، إذ يطلب من المشاركين الاعتماد على ثروة لغوية غنية وفهم للسياقين الثقافي والتاريخي لحلّها.

ويرى بستمى أنّ الألغاز المتقاطعة يمكن فهمها بوصفها وسيلة تعليمية ترفيحية تتطلب الدقة والمثابرة والقدرة على التفكير المنطقي في تفسير الإرشادات، التي تكون في الغالب تعريفات قصيرة أو مترادفات أو عبارات معينة.^{١٨} ومن ثم، فالألغاز المتقاطعة ليست مجرد وسيلة للتسلية، بل هي نشاط فكريّ يتضمّن إتقان المفردات، والمعرفة العامة، والقدرة على تحليل المعلومات وتنظيمها وفق الإرشادات المتاحة كما تمتاز هذه اللعبة ببنية مميزة تتكوّن من مربعات أفقية وعمودية متقاطعة، بحيث يجب أن يوضع كلّ حرف في مكانه الصحيح تمامًا. وهذه الترابطية تجعل الألغاز المتقاطعة نوعًا من التدريب الذهني الذي يجمع بين عمليّات التذكّر والتحليل والاستدلال. بالإضافة إلى ذلك، فإنّ تنوّع الإرشادات المستخدمة من التعريفات الموجزة، والأمثال، والمترادفات، إلى الاختصارات يتطلّب من المشاركين امتلاك مهارات لغوية واسعة وبفضل هذا التعقيد والتنوّع في البنية والتعليمات، يمكن تصنيف الألغاز المتقاطعة ضمن الألعاب التعليمية التي تدمج بين عناصر اللغة والمنطق والمعرفة العامة. كما أنّ ترتيب الإجابات داخل الشبكة يتطلّب التناسق والدقة بين الحروف في الصفوف والأعمدة، الأمر الذي يدفع المشاركين إلى التفكير بأسلوبٍ منظم ومنهجي ويرى براتيوي أنّ هذه الخصائص تجعل الألغاز المتقاطعة تختلف عن سائر ألعاب الكلمات الأخرى، لأنها تعتمد على عملية المطابقة المتبادلة بين الكلمات،

¹⁸ A Bustami, "Teka-Teki Silang Sebagai Media Pembelajaran Intelektual: Analisis Struktur Dan Manfaat Kognitif," *Jurnal Pendidikan Dan Kebudayaan* 12(1) (2024): 45–58, <https://doi.org/https://doi.org/10.1234/jpk.v12i1.789>.

وتتطلب مهارة التفكير التحليلي المتقارب، ومن خلال التعريفات السابقة، يمكن الاستنتاج أنّ الألغاز المتقاطعة هي شكل من ألعاب الكلمات ذات البنية الخاصة المكوّنة من مربعاتٍ أفقيةٍ وعموديةٍ مترابطةٍ فيما بينها. وهي لا تختبر فقط مدى إتقان المفردات، بل تشمل أيضًا الدقة والمنطق والقدرة على التفكير المنهجي في حلّ التعليمات المقدّمة وعليه، يمكن النظر إلى الألغاز المتقاطعة بوصفها وسيلةً تعليميةً تجمع بين الترفيه والتدريب الفكري، مما يجعلها أداةً فعّالةً في سياق التعليم، ولا سيما في ميدان تعلّم اللغات وتنمية المهارات الإدراكية لدى التلاميذ. كما تقدّم هذه الوسيلة خيارًا جذابًا للمعلّمين من أجل خلق بيئة تعليمية أكثر تنوعًا ومتعةً دون الإخلال بالقيمة التربوية الكامنة فيه

٢. فوائد وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)

تسهم وسيلة التعلّم المتمثلة في الألغاز المتقاطعة في تعليم اللغة

العربية بعدّة فوائد تربوية وتعليمية، من أبرزها ما يأتي:

أ تنمية مهارة الكتابة: تساعد الألغاز المتقاطعة الطلاب على كتابة حروف الكلمات العربية بصورةٍ منفصلة، مما يمكنهم من فهم ترتيب الحروف الصحيح وتكوين الكلمات بدقة. ويعدّ ذلك أمرًا أساسيًا في تطوير القدرة على الكتابة المنظّمة والدقيقة، إذ يدرّب المتعلّم من خلال ملء المربّعات على التركيز في أشكال الحروف العربية المتّصلة، مما يقلّل من الأخطاء الإملائية وينمّي عادة الكتابة المتقّنة، ولا سيّما لدى المبتدئين.

ب تدريب المتعلمين على التحليل اللغوي : من خلال الألفاظ المتقاطعة، يشجّع الطلاب على التفكير النقدي في ربط الإرشادات بالإجابات المناسبة، بما في ذلك التعرف على المترادفات والأضداد وأنماط الكلمات في اللغة العربية.¹⁹ ويطلب من الطالب تحليل الدلالة اللغوية للإرشاد لاكتشاف الكلمة الملائمة، وهو ما ينمي فهم العلاقات بين الكلمات وبنية الجملة العربية، ويسهم في تقوية مهارة التفكير المنطقي والتحليلي.

ج تقوية الحصيلة اللغوية (المفردات) تتيح هذه اللعبة للطلاب فرصة تعلم المفردات الجديدة بطريقة ممتعة وسياقية، مما يجعل حفظ المفردات أكثر فاعلية. إذ يكرّر الطلاب استخدام الكلمات من خلال قراءة الإرشادات وكتابة الإجابات، فيتسرّخ حفظ المفردات على المدى البعيد مقارنةً بالحفظ التقليدي، ولا سيّما عندما تكون المفردات مرتبطة بموضوعات حياتية أو مترادفات لغوية.²⁰

د تشجيع التعلم النشط والتعاوني يمكن تنفيذ نشاط الألفاظ المتقاطعة بشكل فردي أو جماعي، الأمر الذي يتيح للطلاب فرصة التفاعل والمناقشة وتبادل الآراء، مما ينمي روح التعاون والعمل الجماعي داخل الصف وفي صيغة العمل الجماعي، يتبادل الطلاب الحلول ويصحّح بعضهم أخطاء بعض، مما يغني الفهم الجماعي ويعزز روح الزمالة والانتماء داخل بيئة التعلم.

¹⁹ Syafi'i Rofiatul Azizah, "Permainan Teka Teki Silang Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Maharah Kitabah," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 3, No (2022): 116–24, <https://doi.org/10.30997/tjpba.v3i2.6119>.

²⁰ Nurul Hidayah, "Penggunaan Media Teka-Teki Silang Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Siswa MI," *Jurnal Tarbiyah: Jurnal Ilmiah Kependidikan* 28, 1 (2021): 45–56, <https://doi.org/10.15408/tarbiyah.v28i1.18945>.

هـ زيادة الدافعية والرغبة في التعلم إنّ الوسيلة التعليمية القائمة على الألعاب التفاعلية الممتعة، مثل الألغاز المتقاطعة، تسهم في رفع دافعية الطلاب وتشجيعهم على تعلّم اللغة العربية بشغفٍ أكبر كما تساعد على تجاوز الملل والرتابة التي قد تصاحب أساليب التعلّم التقليدية، فتجعل من الصفّ بيئةً تعليميةً محفّزة ومليئةً بالحيوية^{٢١}

٣. خطوات تطبيق وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*)
فيما يلي الترجمة إلى اللغة العربية الفصحى الصحيحة والمفهومة، مع مراعاة الاتساق في استخدام المصطلحات والأسلوب الأكاديمي المناسب لمجال التعليم:

- أ تقديم المعلم، يعرض المعلم طريقة لعب الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) ويشرح القواعد والآلية بشكل بسيط.
- ب إعداد المادة، يختار المعلم موضوع المفردات المناسب ثم ينظم الكلمات المتقاطعة بما يتوافق مع أهداف التعلم.
- ج إعداد نماذج الأسئلة، يقوم المعلم بإعداد نماذج أسئلة وإجابات مثل المرادفات والأضداد أو أنواع أخرى لمساعدة الطلاب على فهم شكل السؤال وأنواعه.
- د ترتيب الشبكة والإجابات، يصمم المعلم شبكة للكلمات المتقاطعة أفقية وعمودية متوافقة مع خصائص الخط العربي المتصل، وتكون الإجابات من الأسماء أو الأفعال.

²¹ Muhammad Yusuf Siti Aisyah, "Peningkatan Motivasi Belajar Bahasa Arab Melalui Media Permainan Teka-Teki Silang Di SMP," *Jurnal Pendidikan Islam* Vol. 10, N (2023): 210–25, <https://journal.uinsgd.ac.id/index.php/alarabi/article/view/12345>.

هـ تنفيذ النشاط في الصف ,توضع الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على السبورة أو على ورقة كبيرة، ويؤدي الطلاب النشاط فراداً أو جماعة.

و إعداد الطلاب للكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بعد الانتهاء، يقوم الطلاب بإعداد كلمات متقاطعة بأنفسهم، وإذا لم يكف الوقت، يتم إكمال المهمة في المنزل.

ز تبادل النتائج ,في اللقاء التالي، يتم تبادل الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بين الطلاب ليحلها كل منهم ثم تعاد إلى صاحبها.

التقييم والمراجعة ,يقوم صاحب الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بتقييم إجابات زميله، ثم يقدم المعلم ملاحظات وتوضيحات حول مجمل النشاط^{٢٢}

٤. مزايا وعيوب وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) تتميز وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بعدد من المزايا، كما أن لها بعض العيوب، ويمكن توضيحها على النحو الآتي:

أ. مزايا وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) (١) يمنح تأثيراً ممتعاً لأنه يجعل عملية التقييم وكأنها لعبة.

²² M. Khalilullah, "Permainan Teka-Teki Silang Sebagai Media Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Mufradat)," *Jurnal Pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012): 15–26, <http://ejournal.uin-suska.ac.id/index.php/Anida/article/viewFile/309/292>.

- ٢) تكون الإجابات قصيرة بحيث يكفي الطالب بكتابة كلمة واحدة، مع الاستفادة من عدد الحروف المحدد في مربعات الإجابة.
- ٣) طريقة العمل سهلة جداً، إذ يكتب الطالب الإجابة في المربعات المخصصة بما يتوافق مع عدد المربعات.
- ٤) تتمكن الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) من تحليل مستوى قدرة الطلاب في الكتابة باللغة العربية، وكذلك مستوى القدرة الاستيعابية السلبية لمفردات اللغة العربية^{٢٣}
- ٥) يساهم في زيادة مشاركة الطلاب وتحفيزهم لأنه يُقدَّم في شكل لعبة تعليمية تفاعلية.
- ٦) يساعد الطلاب على إتقان مفردات اللغة العربية من خلال تدريبات يمكن الوصول إليها بشكل مستقل ومرن عبر وسيلة تعليمية قائمة على الويب^{٢٤}

ب. عيوب وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*)

- ١) محدودية المفردات المستخدمة، عادةً ما تكون إجابات الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) قصيرة، الأمر الذي يجعلها غير مناسبة لشرح المفاهيم اللغوية أو الفكرية المعقدة.

²³ Ummi Nafiah, Afdhal Fikri Mirma, and Zera Ilhami, "Penerapan , Kelebihan , Dan Kelemahan Teka-Teki Silang Sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Pasif-Reseptif Kosakata Bahasa Arab Siswa The Application , Strengths , and Weaknesses of Crossword Puzzles as a Formative Assessment Instrument for Stud" 7, no. 2 (2021): 301-17, <https://doi.org/10.14421/almahara.2021.072-08>.

²⁴ رحاد، محمد عدنان الفريد، ونور المرتضى، "تنمية الكلمات المتقاطعة على الإنترنت لتعليم المفردات في المدرسة الثانوية الإسلامية" ٦، no. 2 (2022): 134-53.

٢) احتمال حدوث الضوضاء في الصف, عندما يتحمس الطلاب أثناء النقاش أو التنافس في حلّ الشبكة, قد يسود جوّ من الضجيج في الصف, مما يسبب إزعاجاً للفصول المجاورة.

٣) الحاجة إلى حصيلة لغوية واسعة, لكي يتمكن الطالب من حلّ شبكة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) بشكل صحيح, لا بد أن يمتلك رصيلاً لغوياً كافياً. وقد يُعدّ هذا عائقاً أمام الطلاب الذين لا يزال مستواهم اللغوي محدوداً^{٢٥}.

ج- مفردات اللغة العربية

١. تعريف مفردات اللغة العربية

وفقاً لماحمد جلال الدين سليمان, تعتبر المفردات مجموعة من الوحدات المعجمية التي تشكل لغة معينة. بالإضافة إلى ذلك, يمكن أن تشير المفردات أيضاً إلى القاموس, أو الكتاب, أو المعجم الذي يحتوي على قائمة بالمفردات مع تعريفاتها^{٢٦}. في سياق التعلم, تشير المفردات إلى مجموعة من الكلمات التي يستخدمها أو يعرفها المتعلم يومياً, والمعروفة أيضاً باسم المعجم الذهني. غالباً ما يعتبر المعجم الذهني الواسع مؤشراً مهماً جداً على القدرة التواصلية للمتعلم, لأنه يعكس مستوى الذكاء والتعليم والخلفية الثقافية للشخص. لذلك, يُعد بناء المفردات لدى الطلاب أحد المهام الرئيسية للمعلم, بهدف تحقيق زيادة تدريجية في

²⁵ Parhan, Safii, and Rozaq, "Peningkatan Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Teka Teki Silang Bergambar Di Kelas V SD Al Ashriyyah Nurul Iman Parung- Bogor."

²⁶ محمود جلال الدين سليمان, تعليم المفردات في ضوء نظرية الحقول الدلالية) مصر العربية: وكالة الصحافة العربية (ناشرون). (n.d.),

مفردات الطلاب. إتقان المفردات بشكل جيد يسهل على الطلاب فهم المواد الدراسية ويعزز من قدرتهم على استخدام اللغة بشكل عام..

المفردات هي عنصر أساسي في اللغة تعمل كعامل تكوين للتعبير والجمل، وبالتالي تصبح حاجة أساسية في تعلم اللغة العربية^{٢٧}. اللغة بطبيعتها تتكون من المفردات، لذلك لا يمكن لأي شخص فهم اللغة قبل أن يتقن ويعرف معنى هذه المفردات^{٢٨}. كما أشار محمد فردوس شاهبوترا إلى أن المفردات هي الكلمات أو مجموعات الكلمات التي تستعمل في فهم النصوص وصياغة الجمل، وتعد عنصراً جوهرياً يجب إتقانه قبل تعلم النحو والصرف وبقية المهارات اللغوية^{٢٩} في سياق اللغة العربية، تُفهم المفردات على أنها مجموعة من الكلمات التي تشكل الوسيلة الأساسية لبناء جمل ذات معنى. لذلك، فإن الإلمام بالمفردات يحدد بشكل كبير قدرة الطلاب على التواصل وفهم المعنى^{٣٠}، إلا أن العقبة التي غالباً ما تواجهها هي محدودية عدد المفردات التي يمتلكها الطلاب.

من خلال ما سبق يمكن استنتاج أن المفردات تلعب دوراً مهماً في عملية تعلم اللغة، لأنها تعتبر عنصراً أساسياً يدعم مهارات اللغة، سواء الشفهية أو الكتابية. ولا تفهم المفردات فقط كمجموعة كلمات أو وحدات معجمية، بل أيضاً كجزء من المعجم الذهني الذي يمتلكه المتعلم

^{٢٧} أخفى نظيفة أزكيا، محمد زينوري، سيف الإسلام، “فعالية استخدام لعبة Arabic MiSK يف تعزيز استيعاب المفردات اللغوية لدى الطالب يف المدرسة املتوسطة الإسلامية” ٠٥، no. ٠١، (n.d.): ١٦-١، <https://doi.org/10.55352/pba.v5i1.1611>.

^{٢٨} رابي، شمسوري، محمد نابيس جواني، “المفردات العربية وطرق التعليم المناسبة بها”، مجلة لنثرة التربية: مجلة علوم التربية والتدريس ٢٤، no. ٢، (n.d.): ٢٦٤، <https://doi.org/10.24252/lp.2021v24n2i9.264>.

^{٢٩} استراتيجيات تعليم المفردات المعتمدة على الوسائط الرقمية، “٢٠٢٦، ٩-١٢، et al., شاهبوترا، محمد فردوس^{٢٩}، فخر الراسخ، “مشكالت تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحلها”، أم القرى: مجلة علمية لمعهد سنان دراجات الإسلامي (إنسود) لامونغان ٠٩، no. ١، (n.d.): ٤٣، <https://doi.org/10.55352/uq.v9i1.104.43>.

ويصبح مؤشراً على قدرته على التواصل. في سياق تعلم اللغة العربية، فإن المفردات تشكل أحد الجوانب الأساسية إلى جانب الأصوات والقواعد، وبالتالي فإن إتقانها يشكل شرطاً أساسياً لنجاح التواصل. كما أن إتقان المفردات بشكل جيد يسهل على الطلاب فهم المادة الدراسية، ونقل الأفكار، وتسهيل تدفق المعلومات، وزيادة القدرة على استخدام اللغة العربية بشكل شامل.

٢. إتقان المفردات في تعلم اللغة العربية

إنّ إتقان المفردات هو القدرة على التعرف على الكلمات وفهمها واستعمالها استعمالاً صحيحاً وفعالاً في لغةٍ معيّنة، ويرى أحمد فؤاد أفندي أن المفردات تُعدّ أحد العناصر الأساسية في تعلّم اللغة العربية، إذ إنّ إتقانها يساعد المتعلّم على تنمية مهارات اللغة الأربع، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٣١} كما أنّ امتلاك حصيلةٍ كافيةٍ من المفردات يمكّن الطالب من فهم النصوص والتعبير عن أفكاره ومشاعره بصورةٍ صحيحةٍ وفعّالة، لذلك يُعدّ تعليم المفردات جزءاً مهماً في عمليّة تعليم اللغة العربية.

ولا يقتصر إتقان المفردات على معرفة عددٍ كبيرٍ من الكلمات، بل يشمل أيضاً الفهم العميق لمعانيها واستعمالاتها وسياقاتها المختلفة^{٣٢} ومن خلال امتلاك حصيلةٍ لغويةٍ واسعة، يستطيع الطالب أن يُعبّر عن أفكاره

³¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012).

³² Dewi Putri sari Sari, Rini Mulyani, "Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Bengkulu," *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol 4, No (2020), <https://doi.org/10.29240/jpba.v4i1.1683>.

ومشاعره بوضوح أكبر، وأن يفهم الرسائل التي يقدمها المتحدثون أو النصوص المقرؤة فهما دقيقًا ولهذا، ينبغي أن يتم تنمية المفردات بصورة مستمرة ومتكاملة ضمن عملية تعليم اللغة العربية، حتى تزداد كفاءة الطالب اللغوية وتحسّن قدرته على التواصل والتعبير بلغة عربية سليمة.

إنّ ضعف إتقان المفردات يؤدي إلى مواجهة صعوبات كبيرة في عملية تعلّم اللغة، لأنّ الطالب يجد صعوبة في فهم المواد الدراسية وفي التعبير عن أفكاره بصورة واضحة. ويؤدي ذلك إلى ضعف في التواصل اللغوي سواء في المجال الشفوي أو الكتابي، ممّا يجعل أهداف تعليم اللغة غير محقّقة على الوجه الأمثل. كما أنّ محدودية المفردات لدى الطالب قد تُسبّب له الإحباط وتُضعف دافعيته للتعلّم، لأنّه يشعر بالعجز عن التعبير عن نفسه وفهم الرسائل التي يقدمها المعلّم أو زملاؤه في الصف³³

المفردات المناسبة له دور بالغ الأهمية في تنمية قدرة الطالب اللغوية بشكلٍ شامل. فالاستراتيجيات الفعّالة - مثل استخدام الأسلوب السياقي، والتكرار المنظّم، والوسائل التعليمية التفاعلية - تساعد الطالب على تذكّر المفردات واستخدامها استخدامًا أفضل، ممّا يجعل عملية التعلّم أكثر تشويقًا وذا معنى. وينبغي للمدرّس أن يُصمّم دروس المفردات تصميمًا منهجيًا ومتنوعًا حتى يتمكن الطالب من إتقان المفردات على الوجه الأكمل، ويصبحوا قادرين على التواصل بطلاقة في اللغة العربية. ومن ثمّ،

³³ Rudi Hidayat, "Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah," *Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab* Vol 3, No (2019): 112-20, <https://doi.org/10.24042/jipba.v3i2.5123>.

فإنَّ إتقان المفردات إتقاناً جيّداً يُعدّ مفتاح النجاح في تعلّم اللغة العربيّة
وتطوير المهارات اللغويّة للطلّاب بوجهٍ عام
٣. مراحل تدريس مفردات اللغة العربيّة

في برنامج تعليم المفردات في اللغة العربيّة، لا بدّ من اتباع مراحل
وتقنيات محدّدة في تدريس المفردات واكتسابها، بحيث يمرّ المتعلّم بعدّة
خبراتٍ تساعده على فهم معاني الكلمات واستعمالها، ومن أبرز هذه
المراحل ما يلي:

أ. الاستماع إلى الكلمة وهي المرحلة الأولى، حيث يُعطى الطّلاب فرصةً
لسماع الكلمة التي ينطقها المعلّم، سواء أكانت مفردةً أم واقعةً في
جملة. فإذا أتقن الطّلاب أصوات الكلمة، فإنّهم غالباً ما يتمكّنون من
تمييزها وتمييز نطقها الصحيح بعد تكرارها مرّتين أو ثلاثاً
ب. نطق الكلمة في هذه المرحلة يُطلب من الطّلاب تكرار نطق الكلمة
التي سمعوها سابقاً. فالنطق بالكلمات الجديدة يُسهّم في ترسيخها في
الذاكرة لمُدّة أطول، ويساعدهم على تذكّرها بسهولةٍ عند استخدامها
لاحقاً

ج. فهم معنى الكلمة يعتمد المعلّم إلى توضيح معنى الكلمة للطلّاب دون
اللجوء إلى الترجمة المباشرة قدر الإمكان، إلّا إذا لم يكن هناك بديل
آخر. ويُفضّل استخدام الأساليب السياقيّة أو الصور أو الإشارات في
توضيح المعنى

د. قراءة الكلمة بعد أن يسمع الطّلاب الكلمات الجديدة وينطقوها
ويفهموا معناها، يقوم المعلّم بكتابتها على السبورة، ثمّ يُتيح للطلّاب

فرصة قراءتها بصوت عالٍ لتثبيت العلاقة بين النطق والرسم الكتابي للكلمة^{٣٤}.

٤. استراتيجيات تعلم مفردات اللغة العربية

يمكن فهم استراتيجيات تعلم مفردات اللغة العربية على أنها جهود أو خطوات تفكير مخططة يقوم بها المتعلمون، سواء كانوا من الناطقين بغير العربية أو من غير الناطقين بها، بهدف تسهيل وتسريع عملية اكتساب اللغة العربية^{٣٥}. وتشمل استراتيجيات التعلم في مجال اكتساب اللغة طرائق التفكير والسلوكيات التي يستخدمها الفرد لفهم واستيعاب واستخدام الجوانب اللغوية الجديدة مثل المفردات والقواعد والنطق ومهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة، وفقًا لروجاس، فإن إحدى استراتيجيات تعلم المفردات هي اختيار عددٍ من المفردات المستهدفة ذات الصلة بموضوع التعلم، ثم يقوم الطلاب بتجميع هذه المفردات وتنظيمها من خلال أنشطة تعاونية، مما يساعدهم على فهم استخدام الكلمات في سياقها الصحيحة^{٣٦}.

وفي سياق تعلم مفردات اللغة العربية، تكتسب الاستراتيجيات أهمية كبيرة لارتباطها المباشر بعملية تخزين المفردات واستخدامها في ذاكرة المتعلم. كما تؤكد العديد من الدراسات أن فعالية الاستراتيجية لا تعتمد

³⁴ Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran Dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab," *A Jamiy Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 9, no. 1 (2020): 1–15, <https://doi.org/http://journal.umgo.ac.id/index.php/AJamiy/index> 'A.

³⁵ روضة الرحمة، "استراتيجيات تعلم المفردات العربية لدى طالبات المستوى الثاني من قسم الإعداد بجامعة الراية والاستفادة منها الارتقاء المستوى اللغوي"، *راية الإسلام* ٢، no. ٢، (n.d.): ١٣٢،

<https://doi.org/10.37274/rais.v2i02.37>.

³⁶ فيرجينيا بولين روجاس، (استراتيجيات تعليم المفردات) الدمام: دار الكتاب التربوي للنشر والتوزيع، ٢٠٢١.

فقط على الاسلوب الذي يستخدمه الطالب، بل تتأثر ايضا بكيفية ادارة المعلم للصف.. وقد اشير في احد المقالات العلمية الى ان حسن ادارة الصف يسهم في خلق بيئة تعليمية مستقرة ومريحة ومناسبة، الامر الذي يساعد المتعلمين على استقبال ومعالجة مادة اللغة العربية بسهولة. وقد ثبت ان تنظيم الصف وتهيئته بشكل جيد يعزز فهم الطلاب للمفردات الجديدة ويرفع من دافعتهم لتعلم اللغة العربية.³⁷

تقسم استراتيجيات تعلم اللغة عند اوكسفورد الى مجموعتين رئيسيتين، وهما الاستراتيجيات المباشرة التي تتعلق مباشرة بعملية تعلم اللغة الهدف، والاستراتيجيات غير المباشرة التي تركز على تنظيم عملية التعلم. وقد فصلت اوكسفورد هذه الاستراتيجيات في ستة انواع، وهي الاستراتيجيات الذاكرة والمعرفية والتعويضية والميتامعرفية والعاطفية والاجتماعية. وتنتمي الاستراتيجيات الذاكرة والمعرفية والتعويضية الى فئة الاستراتيجيات المباشرة لارتباطها بمعالجة اللغة مباشرة، بينما تنتمي الاستراتيجيات الميتامعرفية والعاطفية والاجتماعية الى فئة الاستراتيجيات غير المباشرة لكونها تدعم تنظيم الذات وادارة العواطف والتفاعل الاجتماعي اثناء التعلم.

وتنسجم هذه المعطيات مع ما ورد في بعض الدراسات حول تعليم اللغة العربية التي تؤكد ان توفير جو صفى مريح وانضباط صحي واستخدام المعلم لأساليب تعليمية مناسبة يسهم في رفع مستوى نشاط الطلاب ودافعتهم. فكلما كانت بيئة الصف اكثر تهيئة وتنظيما، كان المتعلمون اكثر تركيزا في دراسة المفردات، الامر الذي يجعل الاستراتيجيات

³⁷ Dian Ekawati, "Strategi Pengelolaan Kelas Pembelajaran Bahasa Arab" 20, no. 01 (n.d.).

المستخدمة أكثر فاعلية واثرا في تنمية قدرتهم على امتلاك رصيد لغوي
أوسع.^{٣٨}

٥. مؤشرات نجاح إتقان مفردات اللغة العربية

في تعليم المفردات، لا يقتصر الأمر على تقديم الكلمات الجديدة وحفظها فحسب، بل يتعدى ذلك إلى إتقان فهم معانيها، ونطقها، وكتابتها، واستعمالها في السياق الصحيح. ويتفق ذلك مع ما أشار إليه آن محمدي الذي يؤكد أنَّ إتقان المفردات يؤثر تأثيراً كبيراً في نجاح الفرد في مهارات اللغة، لأن المتعلم لا يستطيع أن يفهم أو يعبر عن المعاني دون امتلاك رصيد كافٍ من المفردات.^{٣٩}

وقد أوضح مصطفى أن الطالب يعدّ متقناً للمفردات إذا تحققت فيه مجموعة من المؤشرات، من أهمها ما يلي:

أ. أن يكون الطالب قادراً على ترجمة المفردات ترجمة صحيحة، لا بمجرد التعرف على الكلمة، بل بفهم معناها فهماً دقيقاً، سواء من العربية إلى اللغة المستهدفة أو بالعكس. وتدل هذه القدرة على وعي الطالب بالعلاقات الدلالية بين المفردات العربية ومعانيها في لغته

ب. أن يكون الطالب قادراً على نطق المفردات وكتابتها نطقاً وكتابةً سليمة، إذ تُعدّ مهارتا النطق والكتابة من الجوانب الأساسية في تعلم المفردات.

³⁸ Aji Rizqi Ramadhan et al., "Eksplorasi Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab: Studi Strategi Belajar Rebecca Oxford," *Ukash: Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (2024): 112–26, <https://doi.org/10.37274/ukazh.v5i2.948>.

³⁹ آن محمدي، "أهمية المفردات في تعليم مهارات اللغة الأربع"، عربية: مجلة دراسات اللغة العربية ٤٦٤ (n.d.): ١١٥-١٣٠, <https://doi.org/10.47498/arabiyya.v10i1.538>.

وعلى الطالب أن يلفظ الحروف وفق مخارجها الصحيحة ويكتبها بدقة وفق القواعد الإملائية للغة العربية.

ج. أن يكون الطالب قادرًا على توظيف المفردات في الجمل توظيفًا صحيحًا، سواء في التعبير الشفوي أو الكتابي، بحيث لا يقتصر على معرفة الكلمات منفصلة، بل يستخدمها في تراكيب نحوية صحيحة تتناسب مع المعنى والسياق المقصودين.⁴⁰

د-فرض البحث

تعدّ الفرض في البحث العلمي إجابة مؤقتة عن مشكلة البحث المطروحة، ويطلق عليها مؤقتة لأنها لا تستند بعد إلى حقائق ميدانية أو بيانات تجريبية، بل تعتمد على النظريات والمراجع العلمية ذات الصلة التي تدعمها. وتمثل الفرض تصوّرًا مبدئيًا يمكن أن يكون صحيحًا أو خاطئًا، إذ تقبل الفرضية إذا أثبتت صحتها بناءً على النتائج الواقعية، وترفض إذا تبين خطأها أو تعارضها مع البيانات التي تم جمعها من الميدان. أما الفرض في هذا البحث فهي من النوع الترابطي (الافتراضي الارتباطي)، وهو نوع من الفرضيات التي تهدف إلى اختبار العلاقة بين متغيرين أو أكثر من خلال عينة مأخوذة من المجتمع الأصلي للبحث وعليه، يمكن صياغة فرضيات هذا البحث على النحو الآتي:

الفرضية الصفرية H_0 : لا يوجد تأثير وسائل تعلم الكلمات المتقاطعة *Teka Teki* *Silang* على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦

⁴⁰ Hanifah Nur Azizah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall," *Alsuniyat* 1, no. 1 (2020): 1-16, <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24212>.

الفرضية البديلة H_a : يوجد تأثير وسائل تعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki) (Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢/٢٠٢٥

الفصل الثالث

منهج البحث

أ-تصميم البحث

تصميم البحث هو دليل وإرشاد للباحث في إنجاز بحثه والحصول على نتائج مرضية. تصميم البحث هو خطة شاملة للبحث تشمل الأمور التي سيقوم بها الباحثة بدءًا من وضع الفرضيات وتطبيقاتها عمليًا وصولاً إلى التحليل النهائي، والبيانات التي ستستخلص منها النتائج وتقدم التوصيات. يجب أن يتم إعداد تصميم البحث بطريقة منهجية ومنطقية بحيث يكون دليلًا يسهل اتباعه. غالبًا ما يطلق على تصميم البحث عبارة اقتراح البحث، الذي يتكون من أربعة مكونات، وهي المشكلة، والأطر النظرية وتقديم الفرضيات، وطريقة البحث، وجدول البحث⁴¹.

فيما يتعلق بعنوان البحث المطروح، استخدمت الباحثة طريقة البحث *Pre-experimental design* باستخدام النهج الكمي لدراسة تأثير استخدام وسيلة وسيلة للألغاز المتقاطعة على إتقان مفردات اللغة العربية. تعتبر طريقة التصميم التجريبي القبلي تصميمًا يشمل مجموعة واحدة أو فصل واحد فقط خضع للاختبار القبلي والاختبار اللاحق. تم تنفيذ تصميم مجموعة واحدة مع اختبار قبلي واختبار لاحق على مجموعة واحدة دون وجود مجموعة ضابطة أو مقارنة.

⁴¹ Aries Veronica et al., *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, ed. Rahma Hidayanti, Pt. Global Eksekutif Teknologi, (padang: PT. global eksekutif teknologi, 2022).hal 60

والتصميم الخاص^{٤٢} بتصميم مجموعة واحدة مع اختبار قبلي واختبار لاحق لهذا البحث هو كما يلي:

O_1XO_2		
Pretest	Treatmen	Posttest
O_1	X	O_2

توضيح:

O_1 = الاختبار الأولي (Pretest)

O_2 = النص النهائي (Posttest)

X = المعالجة باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)

تضمن نموذج التجربة هذا ثلاث خطوات وهي:

١. إجراء اختبار قبلي لقياس المتغير التابع (إتقان المفردات العربية) قبل

تنفيذ المعالجة.

٢. بتقديم المعالجة لصف البحث من خلال تطبيق وسيلة الكلمات

المتقاطعة (Teka Teki Silang).

٣. إجراء اختبار بعدي لقياس المتغير التابع بعد تنفيذ المعالجة.

ب-التعريف التشغيل للمتغير

المتغير البحث هو سمة أو خاصية أو قيمة يمتلكها شخص ما أو كائن ما

أو نشاط ما، والتي تظهر تبايناً معيناً ويحددها الباحثة لدراساتها واستخلاص

⁴² Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D* (Bandung: Alfabeta, CV, 2020).

النتائج منها. المتغير هو المكون الأساسي في البحث، لذلك لا يمكن أن يتم البحث بدون وجود متغير يتم دراسته، نظرًا لأن المتغير يمثل الهدف الرئيسي في البحث. لتحديد المتغير يجب أن يكون هناك دعم نظري يتم توضيحه من خلال فرضية البحث^{٤٣}.

أما المتغيرات البحثية التي يحددها الباحثة فهي نوعان على النحو التالي:

١. المتغير المستقل (Independent) المتغير المستقل هو المتغير الذي يتسبب في تغيير أو ظهور المتغير التابع. (dependent) المتغير المستقل في هذا البحث هو وسيلة التعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) والتي سيتم الإشارة إليها لاحقًا بالمتغير X

٢. المتغير التابع (Dependent) المتغير التابع هو المتغير الذي يحدث نتيجة وجود المتغير المستقل في هذا البحث، تعتبر القدرة على إتقان مفردات اللغة العربية متغيرًا تابعًا يشار إليه بالمتغير Y

ج. مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

١. مجتمع البحث

وفقًا للقاموس الكبير للغة الإندونيسية لعام ١٩٨٩، فإن سكان البحث عبارة عن مجموعة من الأشخاص، الأشياء أو الأمور التي تعتبر مصدرًا لأخذ العينات؛ مجموعة تستوفي شروطًا معينة تتعلق بمشكلة البحث. وإذا بسطنا الأمر أكثر، يمكننا القول إن السكان في البحث يمثلون جميع مصادر البيانات أو موضوعات البحث أو المصادر التي سيتم الحصول

⁴³ Aries Veronica et al., *Metodelogi Penelitian Kuantitatif*, ed. Rahmi Hidayanti and Salsabila Syafni Aulia, 1st ed. (Padang: Pt. Global Eksekutif Teknologi, 2022).hal 87

منها على البيانات⁴⁴. سكان هذا البحث هم جميع طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو للعام الدراسي ٢٠٢٦/٢٠٢٥

٢. العينة

العينة هي جزء لا يتجزأ من المجتمع الإحصائي، ويجب أن تكون العينة قادرة على تمثيل خصائص المجتمع ككل. بعبارة أخرى، المجتمع والعينة هما أمران مرتبطان ولا يمكن فصلهما، ومن خلال هذه العينة يمكن للشخص معرفة خصائص عدد من الموضوعات في مكان معين. في هذا البحث، العينة المستخدمة هي طلاب الصف السابع اللطف في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو، وعددهم ٣٦ طالبًا

٣. تقنيات أخذ العينة

تقنيات أخذ العينات هي أحد أجزاء عملية البحث التي تجمع البيانات من عينة محدودة من أهداف البحث. التقنية المستخدمة من قبل الباحث هي استخدام أخذ العينات الموجه (Purposive Sampling) وفقًا لسوجيونو، أخذ العينات الموجه هو تقنية اختيار العينات بناءً على اعتبارات محددة.

د-ادوات جمع البيانات

تقنيات جمع البيانات هي الطرق التي يمكن أن استخدمها الباحثة لجمع البيانات، وتقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي:

⁴⁴ Veronica et al.

١. الملاحظة

الملاحظة هي تقنية جمع البيانات حيث تنزل الباحثة مباشرة إلى الميدان، ثم تلاحظ الظواهر التي تتم دراسته، وبعد ذلك يمكن للباحثة أن تصف المشكلة الحادثة والتي تمكن ربطها بتقنيات جمع البيانات الأخرى مثل الاستبيانات أو المقابلات، ويتم ربط النتائج المستخلصة بالنظرية والدراسات السابقة^{٤٥}. زارت الباحثة المدرسة التي تعد مكاناً للبحث وهي مدرسة متوسطة محمدية أحمد دحلان مترو وشاركت مباشرة وراقبت الباحثة الأنشطة التعليمية للغة العربية وخاصة تعليم مفردات اللغة العربية كجزء من تقنية جمع البيانات المستخدمة.

٢. الاختبار

استخدم الاختبار للحصول على بيانات حول إلمام الطلاب بالمفردات العربية قبل وبعد عملية التعلم، باستخدام نموذج التعلم عبر الكلمات المتقاطعة. ينقسم الاختبار إلى جزأين، هما:

أ. الاختبار القبلي، وهو اختبار أولي تستخدم للحصول على بيانات أولية عن الطلاب قبل استخدام وسيلة التعلم عبر الكلمات المتقاطعة.

ب. الاختبار البعدي، وهو اختبار نهائي استخدم للحصول على بيانات نهائية عن الطلاب بعد استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة
(Teka Teki Silang).

⁴⁵ syafriida hafni Sahir, *Metodelogi Penelitian*, ed. Try Koryati, cetakan 1 (jogjakarta: KBM indonesia, 2022).

٣. التوثيق

التوثيق هو جمع البيانات اللازمة من خلال الملاحظات حول حدث معين حدث سابقاً ويمكن استخدامه كمرجع للأمور المستقبلية. في طريقة التوثيق هذه، قامت الباحثة بدراسة الأشياء المكتوبة مثل الكتب والمجلات والوثائق والمذكرات اليومية وصور الأنشطة وما إلى ذلك.

هـ_أدوات البحث

أداة البحث هي وسيلة استخدمت لقياس الظواهر الطبيعية والاجتماعية التي يتم مراقبتها. بشكل محدد، تسمى جميع هذه الظواهر متغيرات البحث. بناءً على هذا التوضيح، فإن أدوات البحث المستخدمة في هذا البحث هي الاختبار والتوثيق. استخدم الاختبار كأداة قياس لمعرفة تأثير وسيلة التعلم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان الطلاب في الصف السابع من المرحلة الإعدادية في مدرسة المحمدية أحمد دحلان مترو لمفردات اللغة العربية. قبل استخدام هذه الأداة في البحث، تم أولاً اختبار صحتها وموثوقيتها لضمان أن النتائج التي يتم الحصول عليها دقيقة وموثوقة حقاً.

١. اختبار الصلاحية

الصلاحية هي تجربة لأسئلة البحث بهدف معرفة مدى فهم المستجيبين للأسئلة التي طرحها الباحث. إذا كانت النتيجة غير صالحة، فهناك احتمال أن المستجيبين لا يفهمون الأسئلة التي طرحها. لمعرفة ما إذا كانت كل متغيرات هذا البحث تقيس بالفعل ما يراد قياسه، استخدم الباحثة صيغة بيرسون للمنتج اللحظي (Pearson Product Moment).

$$r_{xy} = \frac{n(\sum xy) - \sum x \cdot \sum y}{\sqrt{\{n\sum x^2 - (\sum x)^2\}\{n\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

توضيح:

r_{xy} = معامل الارتباط بين x و y

n = عدد المواضيع

$\sum xy$ = مجموع الضرب بين النتيجة x والنتيجة y

$\sum x$ = إجمالي النقاط x

$\sum y$ = إجمالي النقاط y

$\sum x^2$ = مجموع المربعات x

$\sum y^2$ = مجموع المربعات y

ثم لمعرفة مدى مساهمة المتغير X (وسائل التلم الكلمات المتقاطعة

Teka Teki Silang في المتغير Y (إتقان مفردات اللغة العربية)، تم معرفة

نتيجة معامل التحديد باستخدام الصيغة:

$$KD = r^2 \times 100\%$$

توضيح:

KD = معامل التحديد

R = معامل الارتباط

٢. اختبار الموثوقية

الموثوقية هي اختبار اتساق إجابات المستجيبين. يتم التعبير عن الموثوقية بالأرقام، عادة كمعامل، كلما ارتفع المعامل زادت الموثوقية أو اتساق إجابات المستجيبين. في هذا البحث تم استخدام Spearman-Brown^{٤٦} للموثوقية مع تقسيم العناصر إلى فردية وزوجية.

$$r_i = \frac{2(r_b)}{1 + r_b}$$

توضيح:

r_i = قيمة الموثوقية

r_b = الارتباط لحظة

المنتج بين النصف الأول (الفردية) والنصف الثاني (الزوجية). إذا اقتربت قيمة الموثوقية (r_i) من ١، فهذا يعني أن الأداة تتمتع بمستوى عالٍ من الثبات ومن المناسب استخدامها في البحث.

و- تقنية تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات هي الطريقة أو الإجراء الذي استخدمه الباحث لمعالجة البيانات التي تم الحصول عليها، بحيث انتج استنتاجات تتوافق مع هدف البحث. لتحليل البيانات التي تم جمعها من نتائج البحث الكمي، استخدم الباحث التحليل الإحصائي مع الخطوات التالية:

١. اختبار التوزيع

⁴⁶ Sahir.

يستخدم اختبار الامتثال للتوزيع الطبيعي لمعرفة ما إذا كانت بيانات البحث موزعة توزيعًا طبيعيًا أم لا. التوزيع الطبيعي هو أحد الشروط التي يجب تلبيتها قبل إجراء اختبار الفرضيات الإحصائية البارومترية. في هذا البحث، تم إجراء اختبار الامتثال للتوزيع الطبيعي باستخدام اختبار شابيرو-ويلك، نظرًا لأن عدد عينات البحث كان ٣٦ طالبًا ($0.05 <$) ومعادلة اختبار Shapiro-Wilk هي كما يلي:

$$W = \frac{((\sum_{i=1}^n a_i x_i)^2)}{(\sum_{i=1}^n (x_i - \bar{x})^2)}$$

توضيح:

a_i = معامل الاختبار shapiro-wilk

$x_{(i)}$ = البيانات مرتبة من الأصغر إلى الأكبر

x_i = رقم البيانات إلى - i

$\bar{x}$ = متوسط البيانات

٢. اختبار الفرضية

بعد أن تبين أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي، الخطوة التالية هي إجراء اختبار الفرضيات لمعرفة ما إذا كان هناك تأثير ذو دلالة إحصائية بين المتغير المستقل والمتغير التابع، وهو استخدام وسيلة الشطرنج لإتقان مفردات اللغة العربية لدى الطلاب. تم إجراء اختبار الفرضيات باستخدام اختبار t للعينات المزدوجة (paired sample t-test) لأن البيانات

تم الحصول عليها من نفس المجموعة قبل (pretest) وبعد (posttest) تلقيهم
المعالجة. المعادلة المستخدمة هي كما يلي:

$$t = \frac{\bar{D}}{SD/\sqrt{n}}$$

توضيح:

t = حساب اختبار T

$\bar{D}$ = متوسط الفرق بين نتائج الاختبار البعدي والاختبار القبلي

SD = الانحراف المعياري للفرق

n = عدد المستجيبين

وفقاً للشرط ($t_{hitung} > t_{tabel}$) امكن معرفة أن الفرضية البديلة (H_a)
في هذا البحث مقبولة، أي أن هناك تأثيراً إيجابياً لوسيلة التعلم لعبة
الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) على إتقان مفردات اللغة العربية
لدى طلاب مدرسة المتوسطة محمدية أحمد دهلان مترو ومع ذلك، إذا
كان ($t_{hitung} < t_{tabel}$) فإن الفرضية الصفرية (H_0) في هذا البحث
مرفوضة، مما يعني أنه لا يوجد تأثير إيجابي وذو دلالة إحصائية لوسيلة
التعلم الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) على إتقان مفردات اللغة
العربية لدى طلاب مدرسة المتوسطة محمدية أحمد دهلان مترو.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

١. نبذة مختصرة عن المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو

أسست المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو استجابةً لحاجة المجتمع في مدينة مترو إلى مؤسسة تعليمية على مستوى المدرسة المتوسطة تجمع بين التعليم الأكاديمي والقيم الإسلامية. وقد جاء تأسيس هذه المدرسة انطلاقاً من تطلعات أولياء الأمور الذين رغبوا في أن لا يحقق أبنائهم التفوق الأكاديمي فحسب، بل أن يتحلوا أيضاً بالأخلاق الكريمة، ويتمتعوا بالذكاء الروحي والعاطفي والاجتماعي المتوازن.

يتطلب التطور السريع في مجالات العلوم والتكنولوجيا والمعلومات يتطلب وجود مؤسسة تعليمية قادرة على تزويد الطلاب بالفهم الديني السليم والقدرة على مواجهة تحديات العصر. وفي الوقت نفسه، شعر بعض أفراد المجتمع في مدينة مترو بأن المؤسسات التعليمية الموجودة لم تتمكن بشكل كامل من تلبية هذه الاحتياجات، مما أدى إلى ظهور فكرة إنشاء اهتمت المدرسة بجودة التعليم وتنمية الشخصية وتعزيز القيم الإسلامية.

بناءً على تلك الاحتياجات والتطلعات، بادر شباب المحمديّة في مدينة مترو المنضوون في فريق الاثني عشر إلى تأسيس المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو. وقد أنشئت هذه المدرسة بوصفها مساهمة

من المحمدية في مجال التعليم، ووسيلة لإعداد جيل يتحلى بالأخلاق الفاضلة، ويتمتع بالإنجاز والتفوق، وقادر على المنافسة في العصر الحديث مع التمسك بالقيم الإسلامية.

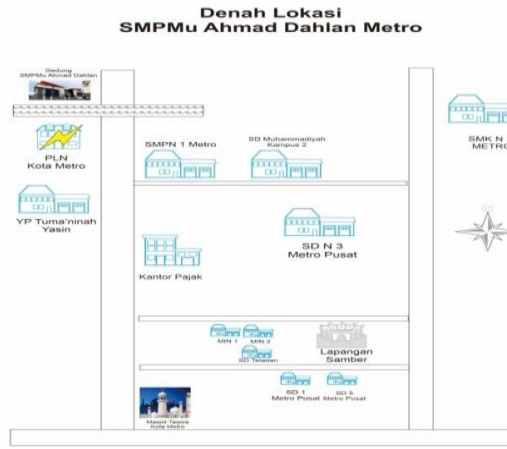
٢. رؤية ورسالة وأهداف المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو
تسعى المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو إلى تكوين الطلاب ذوي الأخلاق الكريمة والمتفوقين والتميزين في مختلف المجالات. وتعد هذه الرؤية أساسًا في تنفيذ جميع الأنشطة التعليمية والتربوية داخل المدرسة. ولتحقيق هذه الرؤية، تنظم المدرسة عملية التعليم والتعلم الشامل القائم على القيم الإسلامية، وتعمل على تنمية الموارد البشرية المتميزة في الجوانب الأخلاقية والعقلية والاجتماعية، كما تسعى إلى جعل المدرسة مركزًا للتميز في مجال التعليم والتعلم. وإلى جانب ذلك، تهتم المدرسة بتطوير إدارة الجودة التعليمية القائمة على جودة الخدمات التعليمية، وتطبيق نظام القيادة المدرسية الذي يقوم على المساءلة والشفافية والمشاركة.

تتمثل أهداف المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان مترو
فتمثل في إعداد أفراد يتمتعون بقوة العقيدة الإسلامية وصحة العبادة وحسن الأخلاق. كما تهدف المدرسة إلى تكوين طلاب متفوقين في الجوانب الأخلاقية والعقلية والاجتماعية، وتنمية ثقافة المجتمع المتعلم، وتحسين جودة الخدمات التعليمية والتربوية. ومن خلال هذه الأهداف تأمل المدرسة في تخرج طلاب ذوي كفاءة عالية وقادرين على الإسهام بصورة إيجابية في المجتمع

٣. حالة المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو

تقع المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو في شارع ليتجند ألامسيه راتو براويرا نيغارا رقم ٢٨ بمدينة مترو في محافظة لامبونج. ويُعد موقع المدرسة موقعًا استراتيجيًا يسهل الوصول إليه من قبل الطلاب باستخدام وسائل النقل العامة أو المركبات الخاصة. بالإضافة إلى ذلك، تتمتع المدرسة ببيئة تعليمية مناسبة وهادئة تسهم في دعم عملية التعليم والتعلم بصورة فعالة.

الصورة ٤,١ مخطط المدرسة



يبلغ عدد المعلمين والموظفين في المدرسة المتوسطة المحمديّة أحمد دحلان مترو ٦٢ معلمًا وموظفًا من مستويات تعليمية مختلفة، وظهرت بياناتهم في الجدول ٤,١ الآتي:

الجدول ٤,١ بيانات المعلمين والموظفين بمدرسة أحمد دحلان بمترو

رقم	المعلمون والموظفون	التعليم						الجنس		مقدار
		الثانوية العامة	دبلوم ٢/١	الدبلوم ٣	بكالوريوس	بكالوريوس ٢	رجل	امراة		
١-	معلم موظف حكومي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢-	معلم دائم	-	-	-	٢	٣	٥	-	٥	٥
٣-	معلم غير دائم	-	-	٢	٣٦	٧	٢٥	٢٠	٤٥	٤٥
٤-	موظف	-	١	١	٤	-	٣	٣	٦	٦
٥-	التنظيف	٣	-	-	-	-	٣	-	٣	٣
٦-	الأمن	٣	-	-	-	-	٣	-	٣	٣

المصدر: وثائق مدرسة أحمد دحلان بمترو

بين المعلمين في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو يوجد معلم لمادة اللغة العربية، وهي المادة التي تركز عليها هذه الدراسة. ويعد معلم اللغة العربية من المعلمين غير الدائمين، ويحمل مؤهلاً علمياً لا يقل عن درجة البكالوريوس، وإلى جانب توافر المعلمين والموظفين الأكفاء، تضم المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دحلان مترو عددًا كبيراً من الطلاب والطالبات. ويمكن الاطلاع على بيانات الطلاب والطالبات في الجدول ٤,٢ الآتي:

الجدول ٤,٢ بيانات الطلاب والطالبات في مدرسة أحمد دحلان بمترو

المجموع	الطالبات	الطلاب	الصف
٣٦٧	٢٢٠	١٤٧	الصف السابع

الصف الثامن	٢١٨	١٦٠	٣٧٨
الصف التاسع	١٨١	١٨١	٣٦٢
المجموع	٥٤٦	٥٦١	١١٠٧

المصدر: وثائق مدرسة أحمد دهلان بمترو

ب- وصف بيانات نتائج البحث

نتائج تجربة الأداة البحثية قبل استخدام أدوات البحث في جمع البيانات، تم إجراء عملية اختبار مسبق للتأكد من صلاحية هذه الأدوات. ويشمل هذا الاختبار اختبار الصدق (التحقق من الصلاحية) واختبار الثبات، وذلك لضمان أن الأداة المستخدمة قادرة على قياس ما يفترض قياسه بشكل دقيق وثابت:

١. اختبار الصدق (التحقق من الصلاحية)

تم حساب نتائج اختبار صدق أدوات البحث في الاختبار القبلي باستخدام معادلة بيرسون (Pearson Product Moment)، وكانت النتائج كما يلي:

الجدول ٤,٣ نتائج اختبار صدق الاختبار القبلي

الرقم	رقم السؤال	المحسوبة r	الجدولية r
١	السؤال ١	٠,٥٣٦	٠,٣٢٩
٢	السؤال ٢	٠,٤٩٣	٠,٣٢٩
٣	السؤال ٣	٠,٦١٥	٠,٣٢٩
٤	السؤال ٤	٠,٣٨٩	٠,٣٢٩
٥	السؤال ٥	٠,٤٥٧	٠,٣٢٩
٦	السؤال ٦	٠,٤٦٥	٠,٣٢٩

٠,٣٢٩	٠,٣٤٢	السؤال ٧	٧
٠,٣٢٩	٠,٦٧٣	السؤال ٨	٨
٠,٣٢٩	٠,٣٧٠	السؤال ٩	٩
٠,٣٢٩	٠,٥٣٩	السؤال ١٠	١٠

الجدول ٤,٤ نتائج اختبار صدق الاختبار البعدي

الرقم	رقم السؤال	الجدولية r	المحسوبة r
١	السؤال ١	٠,٣٢٩	٠,٥٨٣
٢	السؤال ٢	٠,٣٢٩	٠,٤٧٨
٣	السؤال ٣	٠,٣٢٩	٠,٤٠٢
٤	السؤال ٤	٠,٣٢٩	٠,٥٩٦
٥	السؤال ٥	٠,٣٢٩	٠,٤٥٢
٦	السؤال ٦	٠,٣٢٩	٠,٥٣٢
٧	السؤال ٧	٠,٣٢٩	٠,٣٦٨
٨	السؤال ٨	٠,٣٢٩	٠,٥٥٦
٩	السؤال ٩	٠,٣٢٩	٠,٥٠٨
١٠	السؤال ١٠	٠,٣٢٩	٠,٤٤٧

تم اتخاذ معيار القرار من خلال مقارنة قيمة r المحسوبة مع r الجدولية. فإذا كانت r المحسوبة أكبر من r الجدولية، فإن عدّت الفقرة صالحة. وبناءً على عدد المبحوثين البالغ ٣٦ طالباً وبمستوى دلالة ٥٪، بلغت قيمة r الجدولية ٠,٣٢٩.

وقد أظهرت نتائج اختبار الصدق في أداة الاختبار القبلي أن جميع الفقرات من السؤال الأول إلى العاشر كانت قيم r المحسوبة فيها أكبر من r الجدولية (٠,٣٢٩)، وبالتالي جميعها صالحة. وكذلك في أداة الاختبار البعدي، أظهرت النتائج أن جميع الفقرات من السؤال الأول إلى العاشر كانت أيضاً أكبر من r الجدولية، وبالتالي جميعها صالحة، وبذلك استنتج أن جميع أدوات الاختبار القبلي والبعدي في هذا البحث قد استوفت شروط الصدق، وبالتالي فهي صالحة للاستخدام في جمع البيانات.

٢. اختبار الثبات

أجرى اختبار الثبات لمعرفة درجة اتساق أو ثبات الأداة البحثية في قياس متغيرات البحث. وتعدّ الأداة الثابتة (الموثوقة) هي الأداة التي تعطي نتائج متقاربة عند استخدامها بشكل متكرر في القياس. لذلك يُعدّ اختبار الثبات مهماً جداً للتأكد من أن الأداة المستخدمة في هذا البحث يمكن الاعتماد عليها، وفي هذا البحث، تم إجراء اختبار الثبات باستخدام معامل ألفا كرونباخ (Cronbach's Alpha) عبر برنامج SPSS. وقد جاءت نتائج تحليل الثبات للاختبار القبلي والاختبار البعدي كما يلي:

الجدول ٤,٥ نتائج اختبار الثبات للاختبار القبلي

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.710	11

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
soal_1	12.58	19.964	.498	.684
soal_2	12.53	20.371	.429	.691
soal_3	12.44	20.997	.324	.701
soal_4	12.67	19.657	.539	.679
soal_5	12.56	20.540	.369	.696
soal_6	12.58	20.021	.484	.686
soal_7	12.64	20.809	.274	.703
soal_8	12.69	19.875	.480	.684
soal_9	12.69	20.104	.426	.689
soal_10	12.72	20.378	.359	.695
total	6.67	5.543	.985	.667

الجدول ٤,٦ نتائج اختبار الثبات للاختبار البعدي

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
.683	11

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
soal_1	13.61	15.102	.439	.656
soal_2	13.56	15.225	.442	.658
soal_3	13.53	15.456	.393	.663
soal_4	13.67	14.800	.497	.648
soal_5	13.58	15.164	.439	.657
soal_6	13.64	14.980	.459	.653
soal_7	13.58	15.564	.317	.669
soal_8	13.67	15.314	.351	.664
soal_9	13.67	16.229	.104	.689
soal_10	13.75	15.564	.264	.673
total	7.08	4.707	.871	.619

وبناءً على نتائج اختبار الثبات باستخدام معامل ألفا كرونباخ عبر برنامج SPSS ، بلغ معامل الثبات في أداة الاختبار القبلي ٠,٧١٠ بعدد فقرات ١١ ، بينما بلغ في أداة الاختبار البعدي ٠,٦٨٣ بعدد فقرات ١١ . وتندرج هذه القيم ضمن المدى ٠,٦٠ – ٠,٧٩ ، مما يدل على أنها تقع في فئة الثبات الجيد. (Reliable)

واشار ذلك إلى أن الأداة المستخدمة في هذا البحث امتلكت درجة عالية من الاتساق، وبالتالي فهي قادرة على إعطاء نتائج ثابتة عند استخدامها في القياس. وبذلك تعدّ أدوات الاختبار القبلي والبعدي أدوات موثوقة وصالحة للاستخدام في جمع بيانات البحث.

ج- وصف بيانات الاختبار القبلي والبعدي

للتعرف على القدرة الأولية والقدرة النهائية لدى الطلاب في إتقان مفردات اللغة العربية، قام الباحث بإجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الصف التجريبي. تم إجراء الاختبار القبلي قبل تقديم المعالجة باستخدام وسيلة تعليمية الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)، بينما تم إجراء الاختبار البعدي بعد انتهاء عملية التعلم. ويمكن الاطلاع على نتائج درجات الاختبار القبلي والبعدي للطلاب في الجدول الآتي:

جدول ٤,٧ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى الطلاب

الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	الاسم	رقم
٧٠	٦٠	أ.ف.ز	١
٨٠	٥٠	أ.أ.س	٢
٩٠	٨٠	أ.س	٣
٧٠	٧٠	أ.ن.ز	٤
٧٠	٥٠	أ.ج.أ	٥
٥٠	٤٠	أ.ل.د	٦
٩٠	٩٠	أ.ن.أ.ز	٧
٨٠	٧٠	أ.ب.ك	٨
٥٠	٤٠	أ.ق.أ	٩
٦٠	٥٠	أ.ي.ت	١٠
٨٠	٧٠	أ.س.هـ	١١
٧٠	٦٠	س.أ.د	١٢
٨٠	٨٠	د.ن.ر	١٣
٦٠	٦٠	ف.ك	١٤
٤٠	٤٠	ف.س.هـ.و	١٥
٧٠	٦٠	ك.ن.س	١٦
٨٠	٦٠	ك.ن.ي	١٧
٨٠	٧٠	ك.أ.د	١٨
٦٠	٣٠	ك.س.أ	١٩
٩٠	٨٠	ك.ب.أ	٢٠
٨٠	٧٠	ك.أ.ز	٢١
٨٠	٨٠	م.أ.س	٢٢
٩٠	٨٠	ن.س.هـ	٢٣
٦٠	٦٠	ن.م	٢٤
٩٠	٧٠	ن.س.س	٢٥
٨٠	٨٠	ن.ج.ف	٢٦
١٠٠	٩٠	ن.أ.ف	٢٧
٥٠	٥٠	ن.د.س	٢٨
٦٠	٣٠	ر.أ	٢٩
٥٠	٢٠	ر.ف.أ	٣٠
٧٠	٥٠	ر.د.ب	٣١
٦٠	٦٠	س.م.م	٣٢

٨٠	٦٠	س.ر.أ	٣٣
٧٠	٧٠	س.أ.ز	٣٤
٨٠	٨٠	ت.أ.ت	٣٥
١٠٠	٩٠	ت.أ.س	٣٦

وبناءً على بيانات نتائج الاختبار القبلي والبعدي المذكورة، امكن معرفة متوسط درجات الطلاب قبل وبعد تطبيق المعالجة كما هو موضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤,٨ متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي

الرقم	البيان	المتوسط
١	الاختبار القبلي	٦٢,٥٠
٢	الاختبار البعدي	٧٢,٧٨
	الفرق	١٠,٢٨

بناءً على الجدول أعلاه، اتضح أن متوسط درجات الطلاب في الاختبار القبلي والبالغ ٦٢,٥٠ قد ارتفع إلى ٧٢,٧٨ في الاختبار البعدي، مع وجود فرق قدره ١٠,٢٨. وهذا دلّ على وجود تحسن في إتقان مفردات اللغة العربية لدى الطلاب بعد تطبيق وسيلة التعلّم على شكل الكلمات المتقاطعة. وأشار هذا التحسن إلى أن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة ساعد الطلاب على فهم وحفظ مفردات اللغة العربية بشكل أفضل. وبذلك فإن الوسيلة التعليمية المستخدمة قد أسهمت بشكل إيجابي في تحسين نتائج تعلم الطلاب. ومع ذلك، وعلى الرغم من وجود تحسن وصفي في متوسط الدرجات، فإنه لزم إجراء تحليل إحصائي إضافي لمعرفة ما إذا كان هذا التحسن دالاً إحصائياً. لذلك تم إجراء

اختبار المتطلبات الأولية للتحليل والذي يشمل اختبار التوزيع الطبيعي،
ثم تم الاستمرار باختبار الفرضية باستخدام اختبار (Paired Sample T-Test).

د- نتائج اختبار شروط التحليل

تم استخدام بيانات درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى طلاب الصف السابع اللطيف في المدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دهلان بمترو .وقد تم تحليل هذه البيانات لمعرفة تأثير استخدام وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات الطلاب. وقبل إجراء اختبار الفرضيات، تم أولاً إجراء اختبار شروط التحليل للتأكد من أن البيانات تستوفي الافتراضات المطلوبة، وتمثل اختبارات شروط التحليل في هذا البحث في اختبار التوزيع الطبيعي واختبار الفرضيات.

١. اختبار التوزيع الطبيعي

يستخدم اختبار التوزيع الطبيعي لمعرفة ما إذا كانت البيانات في هذا البحث تتبع التوزيع الطبيعي أم لا. وقد تم تطبيق هذا الاختبار على بيانات الاختبار القبلي والبعدي لطلاب الصف السابع اللطيف في المدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دهلان بمترو باستخدام اختبار شايبرو-ويلك (Shapiro-Wilk) عبر برنامج SPSS الإصدار ٢٧,٠.

لمعرفة ما إذا كانت البيانات موزعة توزيعاً طبيعياً أم لا، فإنه إذا كانت قيمة الدلالة (Sig) أكبر من ٠,٠٥ فإن البيانات تكون موزعة

توزيعاً طبيعياً، أما إذا كانت أقل من ٠,٠٥، فإن البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي. وفيما يلي نتائج اختبار التوزيع الطبيعي لبيانات الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي كما هو موضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤,٩ نتائج اختبار التوزيع الطبيعي

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pretest penguasaan kosakata	.139	36	.078	.949	36	.101
posttest penguasaan kosakata	.187	36	.003	.949	36	.096

a. Lilliefors Significance Correction

بناءً على نتائج اختبار التوزيع الطبيعي باستخدام اختبار شاير-ويلك (Shapiro-Wilk) تم الحصول على قيمة الدلالة (Sig) في بيانات الاختبار القبلي مقدارها ٠,١٠١، وفي بيانات الاختبار البعدي مقدارها ٠,٠٩٦. وكلا القيمتين أكبر من ٠,٠٥، وبذلك يمكن الاستنتاج أن بيانات الاختبار القبلي والبعدي تتبع التوزيع الطبيعي. وعليه فإن بيانات هذا البحث تستوفي افتراض التوزيع الطبيعي، مما يتيح استخدام الاختبارات الإحصائية البارامترية، وهي اختبار (Paired Sample T-Test).

٢. اختبار الفرضيات

تم استخدام اختبار الفرضيات في هذا البحث بواسطة اختبار Paired Sample T-Test، واستخدم هذا الاختبار لمعرفة الفروق بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لدى الطلاب. وقد تم اختيار هذا

الاختبار بناءً على نتائج اختبار التوزيع الطبيعي التي أظهرت أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي.

تم إجراء التحليل باستخدام برنامج SPSS الإصدار ٢٧,٠. وفيما يلي نتائج اختبار الفرضيات لبيانات الاختبار القبلي والبعدي في الصف التجريبي باستخدام اختبار (Paired Sample T-Test) كما هو موضح في الجدول الآتي:

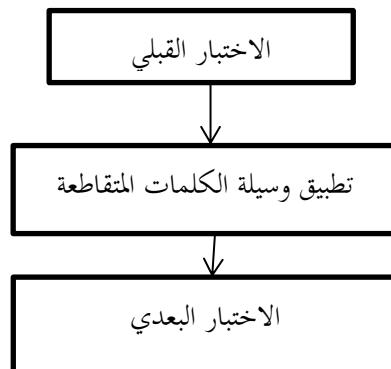
الجدول ٤,١٠ نتائج اختبار Paired Sample T-Test

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	pretest penguasaan kosakata - posttest penguasaan kosakata	-10.27778	9.70600	1.61767	-13.56181	-6.99374	-6.353	35	.000

بناءً على نتائج اختبار الفرضيات باستخدام اختبار Paired Sample T-Test تم الحصول على قيمة الدلالة (Sig. 2-tailed) مقدارها ٠,٠٠٠، وهي قيمة أقل من ٠,٠٥ (٠,٠٠٠ < ٠,٠٥). وبذلك تم رفض الفرضية الصفرية (H_0) وقبول الفرضية البديلة (H_1) وعليه يمكن الاستنتاج أن هناك تأثيراً لاستخدام وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع اللطيف في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دهلان بمترو.

هـ - المناقشة

يهدف هذا البحث إلى معرفة تأثير استخدام وسيلة التعلم بالكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دحلان بمترو. وقد تم تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) كإحدى البدائل التعليمية التفاعلية والممتعة التي تساعد الطلاب على فهم وحفظ المفردات بسهولة. وفي عملية تعلم اللغة العربية، يعدّ إتقان المفردات (المفردات اللغوية) من أهم الجوانب التي يجب أن يمتلكها الطلاب، لأنه يُعدّ الأساس في فهم المهارات اللغوية الأخرى مثل القراءة والكتابة والاستماع والتحدث. لذلك فإن استخدام الوسائل التعليمية المناسبة يعدّ أمراً ضرورياً حتى لا تكون عملية التعلم رتيبة ويزداد تفاعل الطلاب أثناء التعلم. ويتوافق استخدام الوسيلة في هذا البحث مع النظرية التي ترى أن الوسيلة التعليمية هي أداة يستخدمها المعلم لنقل المعلومات بهدف جعل عملية التعلم أكثر فاعلية وجذباً ومتعة، ومن خلال استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) أصبح الطلاب أكثر نشاطاً وأسهل في فهم المفردات التي يتم تعلمه^{٤٧}.



^{٤٧} يوفي محمد نصر الله.

“بينة العر اللغة تعليم في التعليمية الوسائل استخدام أثر الغربية جاوى بجزيرة بوية التر إندونيسيا جامعة في”، البيان ٩، no. ١،

تم تنفيذ البحث من خلال ثلاث مراحل، وهي الاختبار القبلي، ثم المعالجة (التطبيق)، ثم الاختبار البعدي. في مرحلة الاختبار القبلي قام الباحث بإعطاء اختبار أولي لمعرفة مستوى الطلاب قبل استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)، وبناءً على النتائج تبين أن مستوى الطلاب في إتقان المفردات كان متنوعاً وغير متساوٍ، حيث إن بعض الطلاب كانوا قادرين على فهم وحفظ بعض المفردات بشكل جيد، بينما كان هناك طلاب آخرون واجه صعوبة في القراءة والفهم والكتابة الصحيحة للمفردات العربية، وه دّل ذلك أن الطلاب ما زالوا بحاجة إلى وسيلة تعليمية تساعدهم على تحسين إتقان المفردات.

ثم في مرحلة المعالجة تم تنفيذ عملية التعلم باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)، حيث تم استخدام هذه الوسيلة على شكل نشاط تعليمي قائم على اللعب (التعلم القائم على الألعاب). وأصبح الطلاب لم يتلقّ المعلومات بشكل سلبي فقط، بل شاركوا بشكل مباشر في عملية التعلم من خلال ملء مربعات الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بناءً على المفردات التي تمت دراستها مسبقاً، مما جعل عملية التعلم أكثر تفاعلاً ومتعة.

وبناءً على نتائج الملاحظة لنشاط المعلم في تدريس المفردات، تبين أن تنفيذ عملية التعلم كان في مستوى جيد، حيث تمكن المعلم من تنفيذ خطوات التدريس بشكل منظم بدءاً من شرح الأهداف، وشرح المفردات، واستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang)، ثم تنفيذ التقييم كما كان المعلم نشطاً في توجيه الطلاب أثناء عملية التعلم، بالإضافة إلى تقديم التغذية الراجعة

على أخطاء الطلاب خاصة في كتابة الحروف العربية ونطق المفردات، كما قام بتشجيع الطلاب على المشاركة بثقة، مما دلّ على أن المعلم له دور مهم في خلق بيئة تعلم نشطة ومريحة.

كما أظهرت نتائج ملاحظة نشاط الطلاب أنهم كانوا في مستوى جيد، حيث شارك الطلاب بحماس أثناء عملية التعلم باستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*)، وتمكنوا من فهم التعليمات والعمل مع زملائهم في المجموعة لإكمال النشاط. كما ساعدت الوسيلة على تقليل الشعور بالملل وزيادة الدافعية للتعلم، بالإضافة إلى زيادة شجاعة الطلاب في طرح الأسئلة والإجابة. ومع ذلك، ظلت هناك بعض الصعوبات، حيث واجه بعض الطلاب صعوبة في التمييز بين الحروف العربية المتشابهة، مما أثر على دقة الكتابة، كما أن بعض الطلاب لم يكونوا نشطين بشكل كامل في النقاش وما زالوا بحاجة إلى توجيه من المعلم، ولكن بشكل عام فإن وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) ساعدت في زيادة مشاركة الطلاب وتحفيزهم.

كما أظهرت نتائج الملاحظة أن استخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) تم بشكل جيد من قبل المعلم، حيث قام بإعداد الوسيلة وشرح طريقة استخدامها وتوجيه الطلاب أثناء التنفيذ، مما خلق جوًا تعليميًا ممتعًا. وتتوافق هذه النتائج مع نظرية بستمبي التي ترى أن الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) وسيلة تعليمية ترفيهية تساعد على تنمية التركيز والقدرة على التفكير وإتقان المفردات⁴⁸. كما أظهرت نتائج الملاحظة أن مستوى إتقان

⁴⁸ Siti Aisyah, "Peningkatan Motivasi Belajar Bahasa Arab Melalui Media Permainan Teka-Teki Silang Di SMP."

المفردات لدى الطلاب كان في مستوى جيد بعد استخدام الوسيلة، حيث تمكن الطلاب من فهم وقراءة ونطق المفردات بشكل أفضل، كما زادت ثقتهم أثناء التعلم، مما دلّ على أن الوسيلة لها تأثير إيجابي في تحسين إتقان المفردات.

وفي مرحلة الاختبار البعدي تبين أن متوسط درجات الطلاب قد ارتفع مقارنة بالاختبار القبلي، مما دلّ على أن وسيلة الكلمات المتقاطعة ساعدت في تحسين فهم وحفظ المفردات. كما تتوافق هذه النتائج مع النظرية التي ترى أن الوسائل التعليمية التفاعلية تساعد على زيادة الدافعية وتحسين الفهم، خاصة في تعلم المفردات التي تحتاج إلى تدريب وتكرار.

وأخيراً، بناءً على نتائج اختبار الفرضيات باستخدام اختبار Paired Sample T-Test، تم الحصول على قيمة دلالة مقدارها $0.000 < 0.05$ ، وبالتالي تم رفض الفرضية الصفرية وقبول الفرضية البديلة، مما دلّ على وجود تأثير معنوي لاستخدام وسيلة الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) على إتقان المفردات لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة المحمدية أحمد دحلان بمترو وبشكل عام، أظهرت نتائج البحث أن وسيلة الكلمات المتقاطعة فعّالة في تحسين إتقان المفردات، كما أنها جعلت عملية التعلم أكثر نشاطاً ومتعة وتفاعلية، ولذلك يمكن اعتمادها كأحدى الوسائل التعليمية الفعّالة في تعليم اللغة العربية.

الفصل الخامس

الخلاصة والاقتراحات

أ- الخلاصة

بناءً على نتائج البحث وتحليل البيانات المتعلقة بتأثير استخدام وسيلة تعلّم الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*) على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان بمترو، يمكن استنتاج أن استخدام وسيلة تعلّم الكلمات المتقاطعة *Teka Teki Silang* قادراً على زيادة نشاط الطلاب في تعلّم اللغة العربية. واتضح ذلك من خلال ارتفاع مستوى مشاركة الطلاب في عملية التعلّم، ومساهماتهم في المناقشات الجماعية، وقدرتهم على إنجاز المهام المعطاة بحماس أكبر مقارنةً بالتعلّم السابق.

إضافةً إلى ذلك، وجد تحسّن في إتقان مفردات اللغة العربية لدى الطلاب بعد تطبيق وسيلة الكلمات المتقاطعة (*Teka Teki Silang*). لوحظ هذا التحسن هذا التحسّن من خلال نتائج الاختبار البعدي التي كانت أفضل من نتائج الاختبار القبلي، مما دلّ على وجود تطوّر في قدرة الطلاب بعد إعطائهم المعالجة التعليمية، وبناءً على نتائج اختبار الفرضية باستخدام اختبار Paired Sample T-Test ، تم الحصول على قيمة الدلالة الإحصائية $p < 0.05$ ، وبذلك ترفض الفرضية الصفرية (H_0) وقبّل الفرضية البديلة (H_1) ، وهذا يدل على وجود تأثير دالّ إحصائياً لاستخدام وسيلة تعلّم الكلمات المتقاطعة على إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السابع اللطيف في المدرسة المتوسطة محمدية أحمد دحلان بمترو.

وبصفة عامة، فإن وسيلة تعلّم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) فرّت جوّاً تعليميّاً أكثر نشاطاً ومتعةً وغير مملٍّ للطلاب. وهذا الأمر جعلت الطلاب أكثر سهولةً في فهم مفردات اللغة العربية وتذكرها؛ لأن عملية التعلّم تمت من خلال أنشطة قائمة على اللعب والتفاعل.

ب- الاقتراحات

بناءً على نتائج هذا البحث، يقدّم الباحث بعض الاقتراحات كما يلي:

١. للطلاب يرجى من طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة محمديّة أحمد دهل دحلان ان يمترو أن يكونوا أكثر نشاطاً وجرأةً وحاساً في متابعة تعلّم اللغة العربية. كما يتوقع منهم الإكثار من التدريبات على مفردات اللغة العربية حتى تزداد قدرتهم على إتقان المفردات، سواء من ناحية الفهم أم الكتابة
٢. للمعلمين يتوقع من المعلمين الاستفادة من وسيلة تعلّم الكلمات المتقاطعة (Teka Teki Silang) بوصفها إحدى الوسائل البديلة في تعليم اللغة العربية، ولا سيما في مادة المفردات. كما ينبغي للمعلمين التأكد من فهم الطلاب لقواعد استخدام هذه الوسيلة حتى تسير عملية التعلّم بصورة أكثر فاعليّة وملاءمة.
٣. للمدرسة يرجى من إدارة المدرسة دعم المعلمين في تطوير واستخدام وسيلة تعليمية مبتكرة وإبداعية. ويمكن أن يكون هذا الدعم من خلال توفير المرافق التعليمية، وتشجيع تطبيق التعلّم التفاعلي بصورة أكبر.

٤ . للباحثين القادمين يتوقع من الباحثين القادمين تطوير هذا البحث من خلال توسيع المتغيرات أو استخدام وسيلة تعليمية مختلفة. إضافةً إلى ذلك، يمكنهم الاهتمام بجوانب أخرى، مثل مهارة المعلم في إدارة الفصل وقدرة الطلاب على كتابة الحروف الهجائية (الإملاء)، حتى تكون نتائج البحث أكثر كمالاً.

المراجع العربية

- أخفى نظيفة أزكيا، وزينوري، محمد، وسيف. (د.ت.). فعالية استخدام لعبة Arabic MiSK في تعزيز استيعاب المفردات اللغوية لدى الطالب في المدرسة المتوسطة الإسلامية. مجلة PBA، 5(1)، 1-16. <https://doi.org/10.55352/pba.v5i1.1611>
- الجبالي، حمزة. (٢٠١٦). (الوسائل التعليمية. دار الأسرة ميديا ودار عالم الثقافة للنشر. الراسخ، فخر. (د.ت.). مشكلات تعليم المفردات العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحلها. أم القرى: مجلة علمية لمعهد سنان دراجات الإسلامي (إنسود) لامونغان، 43. <https://doi.org/10.55352/uq.v9i1.104>، (1)٩
- الرحمة، روضة. (د.ت.). استراتيجيات تعلم المفردات العربية لدى طالبات المستوى الثاني من قسم الإعداد بجامعة الراية والاستفادة منها للارتقاء بالمستوى اللغوي. راية الإسلام، 2(2)، 132. <https://doi.org/10.37274/rais.v2i02.37>
- الله، يوفي محمد نصر. (د.ت.). أثر استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية في جامعة إندونيسيا التربوية بجاوى الغربية. البيان، 9(1)، 17-30. <https://doi.org/10.24042/albayan.v9i1.1050>
- المرتضى، نور، ورحداد، محمد عدنان الفريد. "تنمية الكلمات المتقاطعة على الإنترنت لتعليم المفردات في المدرسة الثانوية الإسلامية" 6، 134-53. (2022) no. 2
- جواني، رابي، وشمسوري، ومحمد نايس. (د.ت.). المفردات العربية وطرق التعليم المناسبة بها. مجلة لنترة التربية: مجلة علوم التربية والتدريس، 24(2)، 264. <https://doi.org/10.24252/lp.2021v24n2i9>
- روجاس، فيرجينيا بولين. (٢٠٢١). (استراتيجيات تعليم المفردات. دار الكتاب التربوي للنشر والتوزيع.
- سليمان، محمود جلال الدين. (د.ت) تعليم المفردات في ضوء نظرية الحقول الدلالية. وكالة الصحافة العربية (ناشرون)

فردوس، شهابوترا، ومحمد، وساساكي، رشاد، ونيغروم، مولينا فطريا، وأفرياني، نائلة،
وأمني، مهديانا، وأماليا، سونا، وزيادة، تفيذة الزيادة. (٢٠٢٦). استراتيجيات
تعليم المفردات المعتمدة على الوسائط الرقمية، ٩-١٢.
فطرياني، رزقي. "فاعلية استخدام الكلمات المتقاطعة في تنمية إتقان المفردات العربية
لدى الطلاب." *مجلة تعليم اللغة العربية*, n.d., ٨٢-٩٣.
محمدي، آن. (د.ت.). أهمية المفردات في تعليم مهارات اللغة الأربع. *عربية: مجلة*
دراسات اللغة العربية, ٤٩٦٤، 115-130.
<https://doi.org/10.47498/arabiyya.v10i1.538>

المراجع الأجنبية

- Arsyad, Azhar. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Rajawali Pers, 2017.
- Azizah, Hanifah Nur. "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Word Wall." *Alsuniyat* 1, no. 1 (2020): 1–16. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i1.24212>.
- Bustami, A. "Teka-Teki Silang Sebagai Media Pembelajaran Intelektual: Analisis Struktur Dan Manfaat Kognitif." *Jurnal Pendidikan Dan Kebudayaan* 12(1) (2024): 45–58. <https://doi.org/https://doi.org/10.1234/jpk.v12i1.789>.
- Dalam Kristanto, Andi. "Media Pembelajaran." *Bintang Sutabaya*, 2016, 1–129.
- Dita Mesrawati Hulu, Karmila Pasaribu, Engrati Simamora, Setia Yarni Waruwu, Cici Fitri Bety. "Pengaruh Penggunaan Media Visual Terhadap Motivasi Belajar Siswa." *Jurnal Kewarganegaraan* 6, no. 2 (2022): 7. <https://journal.upy.ac.id/index.php/pkn/article/download/3056/pdf/7470>.
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2012.
- Ekawati, Dian. "Strategi Pengelolaan Kelas Pembelajarab Bahasa Arab" 20, no. 01 (n.d.).
- Hidayah, Nur, Lailla Hidayatul Amin, and Wati Dwi Kasanah. "Pengaruh Penggunaan Media Audio Visual Terhadap Minat Belajar Siswa Di MIM 1 PK Sukoharjo." *Indonesian Journal of Islamic Elementary Education* 2, no. 1 (2022): 27–38. <https://doi.org/10.28918/ijjee.v2i1.5275>.
- Hidayah, Nurul. "Penggunaan Media Teka-Teki Silang Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Siswa MI." *Jurnal Tarbiyah: Jurnal Ilmiah Kependidikan* 28, 1 (2021): 45–56. <https://doi.org/10.15408/tarbiyah.v28i1.18945>.
- Hidayat, Rudi. "Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah." *Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab* Vol 3, No (2019): 112–20. <https://doi.org/10.24042/jipba.v3i2.5123>.
- IAIN, Yulindah, Mildawati Mildawati, Muhammad Azan, and Rahmat Danni.

- “Pengaruh Penggunaan Media Kartu Gambar Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Kelas Vii Mts Al-Muhajirin Koba.” *Al-Mu’Arrib: Journal of Arabic Education* 2, no. 1 (2022): 44–49. <https://doi.org/10.32923/al-muarrib.v2i1.2567>.
- Khalilullah, M. “Permainan Teka-Teki Silang Sebagai Media Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Mufradat).” *Jurnal Pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012): 15–26. <http://ejournal.uin-suska.ac.id/index.php/Anida/article/viewFile/309/292>.
- Khudoriyah, Ana Maryam Fadlah, and Khanif Maksum. “Pengaruh Model Pembelajaran Picture and Picture Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Sekolah Dasar (MI/SD) Di Tasikmalaya.” *Indonesian Journal of Elementary Education and Teaching Innovation* 4, no. 1 (2025): 68. [https://doi.org/10.21927/ijeeti.2025.4\(1\).68-80](https://doi.org/10.21927/ijeeti.2025.4(1).68-80).
- Moto, Maklonia Meling. “Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Dalam Dunia Pendidikan.” *Indonesian Journal of Primary Education* 3, no. 1 (2019): 20–28. <https://doi.org/10.17509/ijpe.v3i1.16060>.
- Nafiah, Ummi, Afdhal Fikri Mirma, and Zera Ilhami. “Penerapan , Kelebihan , Dan Kelemahan Teka-Teki Silang Sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Pasif-Reseptif Kosakata Bahasa Arab Siswa The Application , Strengths , and Weaknesses of Crossword Puzzles as a Formative Assessment Instrument for Stud” 7, no. 2 (2021): 301–17. <https://doi.org/10.14421/almahara.2021.072-08>.
- Nengrum. “Efektivitas Media Pembelajaran Dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab.” *A Jamiy Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 9, no. 1 (2020): 1–15. <https://doi.org/http://journal.umgo.ac.id/index.php/AJamiy/index> ‘A.
- Nurkusuma, Almira, Achmadi, and Bambang Budi Utomo. “Efektivitas Penggunaan Media Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Minat Belajar Peserta Didik.” *Urnal Pendidikan Dan Pembelajaran Khatulistiwa* 9, no. 6 (2020): 1–9. <https://jurnal.untan.ac.id/index.php/jpdpb/article/view/41060>.
- Parhan, Parhan, Mohamad Safii, and Abdul Rozaq. “Peningkatan Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Teka Teki Silang Bergambar Di Kelas V SD Al Ashriyyah Nurul Iman Parung- Bogor.” *Ta’limi / Journal of Arabic*

- Education and Arabic Studies* 2, no. 2 (2023): 111–24. <https://doi.org/10.53038/tlmi.v2i2.75>.
- Ramadhan, Aji Rizqi, Uswah Mujahidah Rasuna Said, Hairuddin Arsyad, and Mad Ali. “Eksplorasi Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab: Studi Strategi Belajar Rebecca Oxford.” *Ukazh: Journal of Arabic Studies* 5, no. 2 (2024): 112–26. <https://doi.org/10.37274/ukazh.v5i2.948>.
- Rofiatul Azizah, Syafi’i. “Permainan Teka Teki Silang Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Maharah Kitabah.” *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 3, No (2022): 116–24. <https://doi.org/10.30997/tjpba.v3i2.6119>.
- Rokhatin. “Implementasi Media Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Huda Moga Pemalang.” Yogyakarta: digilib.uin-suka.ac.id, 2021. <https://digilib.uin-suka.ac.id/id>.
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by A.halim Fathani. 1st ed. Malang: UIN Malang Press, 2009. <http://www.uinmalangpress.com>.
- Sahir, syafrida hafni. *Metodelogi Penelitian*. Edited by Try Koryati. Cetakan 1. jogjakarta: KBM indonesia, 2022.
- Sari, Rini Mulyani, Dewi Putri sari. “Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas X Madrasah Aliyah Negeri 1 Kota Bengkulu.” *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol 4, No (2020). <https://doi.org/10.29240/jpba.v4i1.1683>.
- Siti Aisyah, Muhammad Yusuf. “Peningkatan Motivasi Belajar Bahasa Arab Melalui Media Permainan Teka-Teki Silang Di SMP.” *Jurnal Pendidikan Islam* Vol. 10, N (2023): 210–25. <https://journal.uinsgd.ac.id/index.php/alarabi/article/view/12345>.
- Sugiyono. *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D*. Bandung: Alfabeta, CV, 2020.
- Ummaya, Dwi Sabrina, and Oktrigana Wirian. “Implementasi Metode Pembelajaran Mufrodlat Pada Pelajaran Bahasa Arab Di SMP Islam Al Fadli

Medan.” *Anwarul* 4, no. 5 (2024): 852–61.
<https://doi.org/10.58578/anwarul.v4i5.3909>.

Veronica, Aries, Ernawati, Rasdiana, Muhamad Abas, Yusriani, Hadawiah, Nurul Hidayah, et al. *Metodelogi Penelitian Kuantitatif*. Edited by Rahmi Hidayanti and Salsabila Syafni Aulia. 1st ed. Padang: PT. global eksekutif teknologi, 2022.

1

الملاحق

ملحق ١ أدوات جمع بيانات البحث

Alat Pengumpulan Data (APD)

"Pengaruh Media Pembelajaran Teka-Teki Silang Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VII SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro"

A. Observasi

1. Lembar Observasi Variabel X Media Pembelajaran Teka-Teki Silang oleh guru

a. Lembar Observasi Media Pembelajaran Teka-Teki Silang oleh guru

1) Identitas

- a) Nama guru :
- b) Kelas observasi :
- c) Mata pelajaran :
- d) Materi :
- e) Hari /Tanggal :

2) Petunjuk pengisian

- a) Bacalah petunjuk pengisian dengan teliti
- b) Berilah tanda (✓) pada kolom pilihan jawaban dengan keterangan :
 Sangat baik (SB) : 4
 Baik (B) : 3
 Tidak baik (TB) : 2
 Sangat tidak baik : 1

3) Kisi-kisi lembar observasi penguasaan kosakata bahasa arab oleh guru

No	Aspek yang di observasi	Skor			
		1	2	3	4
1	Guru mempersiapkan lembar Teka-Teki Silang yang relevan dengan materi pembelajaran				
2	Guru memperkenalkan dan menjelaskan instruksi pengerjaan Teka-Teki Silang kepada siswa.				
3	Guru menggunakan media Teka-Teki Silang untuk mengukur kemampuan penguasaan mufradat pada siswa				

4	Guru memberikan bimbingan bagi siswa yang mengalami kesulitan dalam mengisi kotak-kotak Teka-Teki Silang.				
5	Guru menggunakan media Teka-Teki Silang sebagai instrumen penilaian formatif.				
6	Guru bersama siswa mengoreksi hasil jawaban dan menyimpulkan materi kosakata yang telah dipelajari.				
Jumlah Skor					
Total					

b. Lembar Observasi Media Pembelajaran Teka-Teki Silang oleh siswa

1) Identitas

- a) Kelas observasi :
- b) Mata pelajaran :
- c) Materi :
- d) Hari /Tanggal :

2) Petunjuk pengisian

- a) Bacalah petunjuk pengisian dengan teliti
- b) Berilah tanda (√) pada kolom pilihan jawaban dengan keterangan :
Sangat baik (SB) : 4
Baik (B) : 3
Tidak baik (TB) : 2
Sangat tidak baik : 1

3) Kisi-kisi lembar observasi media pembelajaran teka-teki silang oleh siswa

No	Aspek yang di observasi	Skor			
		1	2	3	4
1	Siswa siap mengikuti pelajaran				
2	Siswa memperhatikan pelajaran dengan materi yang disampaikan melalui Media Teka-Teki Silang				

3	Siswa dapat membaca petunjuk (mendatar/menurun), menganalisis, dan menjawab kotak-kotak Teka-Teki Silang dengan benar.				
4	Siswa dapat memahami makna kosakata bahasa Arab yang terdapat dalam soal Teka-Teki Silang.				
5	Siswa aktif berdiskusi atau bertanya saat proses pengerjaan Teka-Teki Silang				
6	Siswa mampu melengkapi seluruh kotak Teka-Teki Silang sesuai dengan jumlah huruf mufradat yang tepat.				
7	Siswa mampu merangkum kembali kosakata yang telah dipelajari melalui media tersebut				
Jumlah Skor					
Total					

2. Lembar Observasi Variabel Y (Penguasaan Kosakata Bahasa Arab)

a. Lembar Observasi Penguasaan Kosakata Bahasa Arab oleh guru

1) Identitas

- a) Nama guru :
- b) Kelas observasi :
- c) Mata pelajaran :
- d) Materi :
- e) Hari /Tanggal :

2) Petunjuk pengisian

- c) Bacalah petunjuk pengisian dengan teliti
- d) Berilah tanda (√) pada kolom pilihan jawaban dengan keterangan :
 - Sangat baik (SB) : 4
 - Baik (B) : 3
 - Tidak baik (TB) : 2
 - Sangat tidak baik : 1

3) kisi-kisi lembar observasi penguasaan kosakata bahasa arab oleh guru

No	Aspek yang di observasi	Skor			
		1	2	3	4
1	Guru menyampaikan tujuan penguasaan mufradat bahasa Arab kepada siswa				
2	Guru menyampaikan materi mufradat dengan metode yang sistematis sebelum pemberian media				
3	Guru membimbing siswa dalam mengeja dan menuliskan mufradat ke dalam kotak TTS				
4	Guru memperhatikan ketepatan penguasaan mufradat siswa melalui hasil pengerjaan media				
5	Guru menilai kelancaran pelafalan mufradat yang telah ditemukan siswa dalam media tersebut				
6	Guru memberikan umpan balik spesifik terhadap penulisan huruf hijaiyah yang kurang tepat.				
7	Guru memotivasi siswa agar percaya diri mengucapkan mufradat yang baru dipelajari				
Jumlah Skor					
Total					

b. Lembar Observasi Penguasaan Kosakata Bahasa Arab oleh siswa

1) Identitas

- a) Kelas observasi :
- b) Mata pelajaran :
- c) Materi :
- d) Hari /Tanggal :

2) Petunjuk pengisian

a) Bacalah petunjuk pengisian dengan teliti

b) Berilah tanda (√) pada kolom pilihan jawaban dengan keterangan :

Sangat baik (SB) : 4

Baik (B) : 3

Tidak baik (TB) : 2

Sangat tidak baik : 1

3) Kisi-kisi lembar observasi Penguasaan Kosakata Bahasa Arab oleh siswa

No	Aspek yang di observasi	Skor			
		1	2	3	4
1	Siswa memperhatikan pembelajaran yang disampaikan oleh guru.				
2	Siswa mampu memahami bacaan ejaan yang ada pada mufrodat pada teks dan gambar dengan benar.				
3	Siswa mampu membaca dan memahami arti makna kosakata bahasa arab dengan tepat.				
4	Siswa mampu membaca kosakata bahasa arab dengan pelafalan yang jelas.				
5	Siswa mampu memahami makna kalimat pada kosakata bahasa arab yang tersedia.				
6	Siswa mampu memahami dan menguasai kosakata bahasa arab dengan sikap yang baik.				
7	Siswa memiliki rasa percaya diri saat mempelajari kosakata bahasa arab dengan baik dan benar.				
Jumlah Skor					
Total					

B. Tes

Soal Pre-Test

Nama :

Kelas :

Mata pelajaran:

Hari/ Tanggal :

Berilah tanda (x) pada huruf a,b,c, atau d pada jawaban yang tepat!

1.



Perhatikan gambar profesi berikut!

Istilah profesi tersebut dalam bahasa Arab yang paling tepat adalah ...

- a. شُرْطِيّ
 - b. جُنْدِيّ
 - c. طَبِيبٌ
 - d. سَائِقٌ
2. Kosakata bahasa Arab yang digunakan untuk menyebut polisi adalah...
- a. جُنْدِيّ
 - b. حَارِسٌ
 - c. شُرْطِيّ
 - d. قَاضٍ
3. Makna kosakata طَبِيبٌ dalam bahasa Indonesia adalah...
- a. perawat
 - b. dosen
 - c. dokter
 - d. pegawai
4. Kata berikut yang bermakna perawat dalam bahasa Arab ialah...
- a. طَبِيبٌ

- b. مُمَرِّضٌ مُوَظَّفٌ
- c. مُعَلِّمٌ
- d. مُمَرِّضٌ

5.



Profesi yang ditunjukkan pada gambar tersebut dikenal dengan sebutan...

- a. فَلَاحٌ
 - b. تَاجِرٌ
 - c. طَبَّاحٌ
 - d. سَائِقٌ
6. Istilah bahasa Arab yang tepat untuk profesi chef / juru masak adalah...
- a. طَبَّارٌ
 - b. طَبَّاحٌ
 - c. مُصَوِّرٌ
 - d. صَحْفِيٌّ

7.



Manakah kosakata bahasa Arab yang sesuai dengan profesi pada gambar?

- a. سَائِقٌ
 - b. طَبَّارٌ
 - c. جُنْدِيٌّ
 - d. خَارِسٌ
8. Arti kata تَاجِرٌ adalah ...
- a. petani

- b. pegawai
 - c. reporter
 - d. pedagang
9. Sebutan bahasa Arab yang benar untuk pengemudi ialah...
- a. طَيَّارٌ
 - b. مُوظَّفٌ
 - c. سَائِقٌ
 - d. قَاضٍ
- 10.



Profesi yang terdapat pada gambar tersebut dalam bahasa Arab disebut...

- a. بَوَّابٌ
- b. حَارِسٌ
- c. جُنْدِيٌّ
- d. شُرْطِيٌّ

Kunci Jawaban Pre-Test

- 1. b
- 2. c
- 3. c
- 4. d
- 5. a
- 6. b
- 7. b
- 8. d
- 9. c
- 10. a

Soal Post-Test

Nama :

Kelas :

Mata pelajaran:

Hari/ Tanggal :

Berilah tanda (x) pada huruf a,b,c, atau d pada jawaban yang tepat!

1. Istilah bahasa Arab yang digunakan untuk menyebut dosen adalah...

- a. مُعَلِّمٌ
- b. مُحَاضِرٌ
- c. مُوَظَّفٌ
- d. صَحْفِيٌّ

2. Profesi pegawai dalam bahasa Arab dikenal dengan sebutan...

- a. قَاضٍ
- b. مُوَظَّفٌ
- c. تَاجِرٌ
- d. حَارِسٌ

3. Kosakata bahasa Arab yang bermakna fotografer adalah...

- a. مُصَوِّرٌ
- b. صَحْفِيٌّ
- c. طَبَّاحٌ
- d. سَائِقٌ

4.



Perhatikan gambar profesi berikut!

Nama profesi tersebut dalam bahasa Arab adalah...

- a. مُحَاضِرٌ
- b. قَاضٍ

c. أَمِينُ الْمَكْتَبَةِ

d. مُوْظِفٌ

5. Arti kata قَاضٍ adalah ...

a. polisi

b. tentara

c. pegawai

d. hakim

6.



Istilah bahasa Arab yang tepat untuk profesi reporter adalah...

a. مُصَوِّرٌ

b. تَاجِرٌ

c. صَحْفِيٌّ

d. خَازِنٌ

7.



Pasangan kosakata profesi yang paling tepat adalah...

a. طَبِيبٌ - مُعَلِّمٌ

b. مُرَضَّةٌ - طَبِيبٌ

c. مُمْرِضٌ - صَحْفِيٌّ

d. طَبِيبٌ - مُوْظِفٌ

8.



Profesi yang ditunjukkan pada gambar berikut disebut...

- a. فلاح
 - b. طبيب
 - c. موظف
 - d. تاجر
9. Bahasa Arab dari kata guru adalah ...
- a. سائق
 - b. طيار
 - c. مدرس
 - d. شرطي
10. Kata نواب memiliki arti ...
- a. hakim
 - b. satpam
 - c. polisi
 - d. pegawai

Kunci Jawaban Post-Test

- 1. b
- 2. b
- 3. a
- 4. c
- 5. d
- 6. c
- 7. b
- 8. d
- 9. c
- 10. b

Butiran Penilaian

A. Penilaian Tes

1. Nilai Maksimal : 100
2. Jawaban Benar :10
3. Jawaban Salah : 0
4. Nilai Total : Jumlah Jawaban Benar Dikali (X) 10

C. Dokumentasi

1. Sejarah berdirinya SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro
2. Nama- nama guru dan staf SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro
3. Jumlah siswa SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro
4. Struktur organisasi SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro
5. Sarana dan prasarana SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro
6. Foto saat pembelajaran berlangsung

Metro, 19 Januari 2026

Pembimbing



Ahmad arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014

Peneliti



Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

ملاحق ٢ خطاب إذن ما قبل المسح



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : B-2975/In.28/J/TL.01/07/2025
Lampiran : -
Perihal : **IZIN PRASURVEY**

Kepada Yth.,
KEPALA SMP MUHAMMADIYAH
AHMAD DAHLAN METRO
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Tugas Akhir/Skripsi, mohon kiranya Bapak/Ibu KEPALA SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami, atas nama :

Nama	: NANDA MUTIA FADIAH
NPM	: 2201020002
Semester	: 7 (Tujuh)
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Judul	: PENGARUH MODEL PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO

untuk melakukan prasurvey di SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi.

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Bapak/Ibu KEPALA SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO untuk terselenggaranya prasurvey tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 24 Juli 2025
Ketua Jurusan,



Novita Rahmi M.Pd
NIP 19851128 200912 2 003

ملاحق ٣ الرد على خطاب الإذن بإجراء المسح المسبق



MAJELIS PENDIDIKAN DASAR MENENGAH
DAN PENDIDIKAN NONFORMAL
PIMPINAN DAERAH MUHAMMADIYAH KOTA METRO
SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO
NPSN : 69899788 TERAKREDITASI "A"

Alamat : Jl. AR. Prawiranegara, Mulyojati, Metro Barat - Kota Metro - Lampung 34111 (0725) 78 55530
Email : info@smpmuad.sch.id; smpmuadpusat@gmail.com Website : smpmuad.sch.id

Nomor : 137/III.4.AU/F/2025
Lampiran : -
Perihal : Surat Balasan

Metro, 11 Rabiul Awal 1447 H
04 September 2025 M

Yth: Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Institut Agama Islam Negeri Metro (IAIN)

Di-
Tempat.

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Alloh Subhanahu Wa Ta'ala atas segala kenikmatan yang telah diberikan kepada kita. Shalawat dan salam senantiasa tercurah kepada baginda Nabi Muhammad Shalallahu 'alaihi wa salam.

Menindaklanjuti surat dari Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro (IAIN) dengan nomor : B-2975/In.28/J/TL.00/07/2025 tentang permohonan izin Pra Survey, mahasiswi dengan indentitas sebagai berikut:

Nama : NANDA MUTIA FADIAH
NPM : 2201020002
Semester : 7 (Tujuh)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : "PENGARUH MODEL PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG
TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA
KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO"

Maka dengan ini SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro memberikan izin kepada mahasiswi tersebut melakukan Pra Survey, selanjutnya dipersilahkan untuk berkoordinasi dengan bagian Kurikulum.

Demikian surat ini kami sampaikan, atas perhatian kami ucapkan Jazakumullohu khoiron wa khoiro jaza, Amin.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



ملحق ٤ خطاب إذن البحث



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Kl. Hajar Dewantara No.118, Iringmulyo 15 A, Metro Timur Kota Metro Lampung 34112
Telepon (0725) 47297; Faksimili (0725) 47296; www.uinjusila.ac.id; humas@uinjusila.ac.id

Nomor : B-0352/In.28/D.1/TL.00/01/2026
Lampiran : -
Perihal : IZIN RESEARCH

Kepada Yth.,
KEPALA SMP MUHAMMADIYAH
AHMAD DAHLAN METRO
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-0351/In.28/D.1/TL.01/01/2026, tanggal 28 Januari 2026 atas nama saudara:

Nama : NANDA MUTIA FADIAH
NPM : 2201020002
Semester : 8 (Delapan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada KEPALA SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO".

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Bapak/Ibu untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 28 Januari 2026
Wakil Dekan Akademik dan
Kelembagaan,



Dr. Tubagus Ali Rachman Puja
Kesuma M.Pd
NIP 19880823 201503 1 007

ملاحق ٥ رسالة تكليف بالبحث



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Kl. Hajar Dewantara No.118, Iringmulyo 15 A, Metro Timur Kota Metro Lampung 34112
Telepon (0725) 47297; Faksimili (0725) 47296; www.uinjusila.ac.id; humas@uinjusila.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-0351/In.28/D.1/TL.01/01/2026

Wakil Dekan Akademik dan Kelembagaan Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro, menugaskan kepada saudara:

Nama : NANDA MUTIA FADIAH
NPM : 2201020002
Semester : 8 (Delapan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 28 Januari 2026

Wakil Dekan Akademik dan
Kelembagaan,



Dr. Tubagus Ali Rachman Puja Kesuma
M.Pd
NIP 19880823 201503 1 007



ملحق ٦ خطاب الرد للحصول على إذن لإجراء البحوث



MAJELIS PENDIDIKAN DASAR MENENGAH
DAN PENDIDIKAN NONFORMAL
PIMPINAN DAERAH MUHAMMADIYAH KOTA METRO
SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO
NPSN : 69899788 TERAKREDITASI "A"

Alamat : Jl. AR, Prawiranegara, Mulyojati, Metro Barat - Kota Metro - Lampung 34111 (0725) 78 55530
Email : info@smpmuad.sch.id; smpmuadpusat@gmail.com Website : smpmuad.sch.id

Nomor : 15/III.4.AU/F/2026
Lampiran : -
Perihal : Surat Balasan

Metro, 11 Sya'ban 1447 H
30 Januari 2026 M

Yth: Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Universitas Islam Negeri Jurai Siwo Lampung

Di~
Tempat.

اَلشُّكْرُ لِلّٰهِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Alloh Subhanahu Wa Ta'ala atas segala kenikmatan yang telah diberikan kepada kita. Shalawat dan salam senantiasa tercurah kepada baginda Nabi Muhammad Shalallahu 'alaihi wa salam.

Menindaklanjuti surat dari Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Universitas Islam Negeri Jurai Siwo Lampung dengan nomor : B-0352/In.28/D.1/TL.01/01/2026 tentang permohonan izin Penelitian, mahasiswi dengan identitas sebagai berikut:

Nama : **NANDA MUTIA FADIAH**
NPM : 2201020002
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : "PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA TEKI
SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA
ARAB SISWA KELAS VII DI SMP MUHAMMADIYAH
AHMAD DAHLAN METRO"

Maka dengan ini SMP Muhammadiyah Ahmad Dahlan Metro memberikan izin kepada mahasiswi tersebut melakukan Penelitian, selanjutnya dipersilahkan untuk berkoordinasi dengan bagian Kurikulum.

Demikian surat ini kami sampaikan, atas perhatian kami ucapkan Jazakumullohu khoiron wa khoiro jaza, Amin.

وَالشُّكْرُ لِلّٰهِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ



Kepala Sekolah,

ALI MUSYAFA, S.Ag. M.M
NBM. 930 055

ملاحق ٧ رسالة توجيه الأطروحة



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara No.118, Iringmulyo 15 A, Metro Timur Kota Metro Lampung 34112
Telepon (0725) 47297; Faksimili (0725) 47296; www.uinjusila.ac.id; humas@uinjusila.ac.id

Nomor : /In.28.1/J/TL.00//2026
Lampiran : -
Perihal : SURAT BIMBINGAN SKRIPSI

Kepada Yth.,
Ahmad Arifin (Pembimbing 1)
(Pembimbing 2)
di-

Tempat
Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian Studi, mohon kiranya Bapak/Ibu bersedia untuk membimbing mahasiswa :

Nama : NANDA MUTIA FADIAH
NPM : 2201020002
Semester : 8 (Delapan)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Dosen Pembimbing membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal s/d penulisan skripsi dengan ketentuan sebagai berikut :
 - a. Dosen Pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV setelah diperiksa oleh pembimbing 2;
 - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan memeriksa BAB I s/d IV sebelum diperiksa oleh pembimbing 1;
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 2 (semester) semester sejak ditetapkan pembimbing skripsi dengan Keputusan Dekan Fakultas;
3. Mahasiswa wajib menggunakan pedoman penulisan karya ilmiah edisi revisi yang telah ditetapkan dengan Keputusan Dekan Fakultas;

Demikian surat ini disampaikan, atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro,
Belum di proses,



Novita Rahmi M.Pd

NIP 19851128 200912 2 003

Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik. Untuk memastikan keasliannya, silahkan scan QRCode dan pastikan diarahkan ke alamat <https://sismik.metrouniv.ac.id/v2/cek-suratbimbingan.php?npm=2201020002>.
Token = 2201020002

ملاحق ٨ إثبات توجيهات الأطروحة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
 Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
 Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.ulin@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN UIN JURAI SIWO LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
 NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
 Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
1.	Senin, 8 september 2025	1. Tekan titik silang lebih cocok ke media bukan model. Ubah juga yg ada di dalam prepos-l. 2. Dalam menuliskan LAM lgsg saja, tidak usah terlalu bertele. ke, cukup pokok. 3. Setiap paragraf paling tidak di beri kutipan 1, kecuali memang tulisan pribadi. 4. ubah rumusan masalah. 5. Perbaiki penelitian relevan. 6. Susunan sub BAB di BAB II susunlah dg yg sesuai di dekte is i. 7. Perbaiki pen-lis dekte post-lis sesuai buku pedoman UIN Jember. 8. Disarankan mengurutkan Referensi Management Software, mis: Zuhro, Mulyo 9. Tambahkan referensi dari sumber buku / kitab / artikel berbahasa Arab.	

Mengetahui
 Ketua Program Studi PBA

Novita Rahini, M.Pd.
 NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
 NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMBARA LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JEMBARA LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
2.	Rabu, 1-10-2025	1. Penulisan footnote dirapikan! 2. Penulisan referensi no 5 diganti penerjemahan ke Bahasa Arab. 3. Masih ada pengulangan kutipan di body note, harap rubah dan sesuaikan di pedoman penulisan → footnote. 4. Typo harap dihindari, karena proses selanjutnya adalah peninjauan. 5. Pelajari lagi tentang populasi & sampel, teknik sampling. 6. Daftar pustaka yg tidak terakut di judul, silahkan dihilangkan! 7. Tambahkan referensi bahasa arab min. 7! 8. Bimbingan selanjutnya tgl: 8 Oktober 2025	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Kringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.un@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JURAI SIWO LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
3.	Adon, 8-10-'25	1. Buat taqirir (pengesahan) vision seminar proposal. 2. Daftar pustaka dijudikan 2 : 1. المراجع العربية 2. المراجع الأجنبية 3. Terjemahkan proposal ke dalam Bahasa Arab yang baik & benar sesuai kaidah & uslubnya. 4. Bimbingan selanjutnya : 16 Oktober 2025	

Mentor
Ketua Program Studi PBA

Novita Hafni, M.Pd.

NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I

NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47206; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.ulf@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JURAI SIWO LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
4.	Kamis, 23-10-25	1. Acc untuk diujikan dan seminar proposal	

Mengetahui,
Ketua Program Studi PBA

Novia Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.uin@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JEMUR SIWO LAMPUNG**

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
5.	Selasa, 20-1-26	Konsultasi APD & Outline	
6.	Rabu, 21-1-26	Perbaikan APD bagian soal no 7.	
7.	Kamis, 22-1-26	Acc APD & Outline	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dawantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.uin@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JURAI SIWO LAMPUNG**

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
8	Rabu, 29-4-'26	→ Bimbingan skripsi, wajib bawa BAB I - III juga, jangan hanya BAB IV. → P-dc BAB IV bagian guru & kerangka SMP MuAd sesuai kebutuhan nasis terkait guru bahasa Arab. → Hilangkan bag-karangan SMP MuAd. → terkait hasil uji validitas, harus ada bukti dukung di bagian lampiran. → terkait peringkat nilai rata-rata siswa perlu dibuktikan dg tabel. → akan lebih baik bagran tema di jelaskan dg tabel / diagram. → Bagran type / ke-sd-han tulis. harap perbaiki secara cermat. → Beri nomor halaman!	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Ringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.unj@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JEMUR SIWO LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
9	Senin, 11-5-2026	Lengkap : * كلمة شكر و تقدير * شعار * اهداء * اقرار الطلبة * ملخص البحث * تقرير المشرف BAB V → Kesimpulan yang dibuat poin-poin, cukup di buat paragraf. Bab-pa maka data di daftar pustaka pasti diperbaiki! Lampirkan hal lain yg penting! → Buatlah daftar riwayat hidup!	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Nanda Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMBARA LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Kl. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimil (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.un@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JEMBARA LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
10.	Rabu, 20-5-2026	Perbaiki : → Cover → تقرير المختبر → اقرأ الطالب → Hh di atas materi: → اهراء → كذا شكر وقدر → Abstrak → Cek lagi sumber yg dikutip ! → tambahkan diagram di hal. 42, agar pembaca dengan mudah memahami isi tulisan. → Daftar pustaka berubah = Ar-b, dipisah dan susutkan ke bagian 'المراجع العربية'. → Foto x x dlm lampiran dipilih yg paling penting & setiap foto diberi: nomor singkat. → Perbaiki daftar ringkasan hidup. → Bimbingan selanjutnya : terjemahkan skripsi lagi !	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.
NIP. 19891126 202321 1 014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JURAI SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.un@metrouniv.ac.id

**KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JURAI SIWO LAMPUNG**

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
11.	Kamis, 21-5-2020	→ Tulis tgl di kate pengantar & beri ttd. → الكاتبة wajib ttd di atas materi → Semua sub judul harus diketik tebal. → hal. 71 beri angka/ nomor urut dan tebal dirapikan lagi. → Terakhir juga / lampirkan hasil cek turnitin di lampiran.	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.I
NIP. 19891126 202321 1 014



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.uin@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
UIN JEMUR SIWO LAMPUNG

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002

Program Studi : PBA
Semester : VII

No	Hari/ Tanggal	Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Mahasiswa
2.	Senin, 25-5-2026	Acc untuk di-muna gasyahtrai !!! dengan perbaiki sebagai mana terlampir.	

Mengetahui
Ketua Program Studi PBA

Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2 003

Dosen Pembimbing

Ahmad Arifin, M.Pd.
NIP. 19891126 202321 1 014

ملاحق ٩ نتائج اختبار صلاحية أسئلة الاختبار القبلي

Correlations

		soal_ 1	soal_ 2	soal_ 3	soal_ 4	soal_ 5	soal_ 6	soal_ 7	soal_ 8	soal_ 9	soal_ 10	total
soal_ 1	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	1 36	.313 .063 36	.351* .036 36	.213 .212 36	.127 .460 36	.215 .209 36	.003 .984 36	.173 .312 36	.173 .312 36	.256 .131 36	.583** .000 36
soal_ 2	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	.313 .063 36	1 36	.086 .618 36	.461* .005 36	-.072 .678 36	.313 .063 36	-.167 .330 36	.423* .010 36	-.098 .571 36	.387* .020 36	.478** .003 36
soal_ 3	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	.351* .036 36	.086 .618 36	1 36	.102 .554 36	.388* .019 36	.027 .876 36	.284 .093 36	-.227 .183 36	.378* .023 36	-.250 .141 36	.402* .015 36
soal_ 4	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	.213 .212 36	.461* .005 36	.102 .554 36	1 36	.014 .935 36	.460* .005 36	-.007 .970 36	.482* .003 36	.019 .911 36	.319 .058 36	.596** .000 36
soal_ 5	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	.127 .460 36	-.072 .678 36	.388* .019 36	.014 .935 36	1 36	-.007 .965 36	.567* .000 36	-.147 .393 36	.608* .000 36	-.180 .293 36	.452** .006 36
soal_ 6	Pearson Correlati on Sig. (2- tailed) N	.215 .209 36	.313 .063 36	.027 .876 36	.460* .005 36	-.007 .965 36	1 36	-.122 .478 36	.540* .001 36	.051 .768 36	.378* .023 36	.532** .001 36
soal_ 7	Pearson Correlati on	.003	-.167	.284	-.007	.567* 36	-.122	1	-.166	.772* 36	-.323	.368* 36

	Sig. (2-tailed)	.984	.330	.093	.970	.000	.478		.333	.000	.054	.027
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_8	Pearson Correlation	.173	.423*	-.227	.482*	-.147	.540*	-.166	1	-.143	.718**	.556**
	Sig. (2-tailed)	.312	.010	.183	.003	.393	.001	.333		.406	.000	.000
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_9	Pearson Correlation	.173	-.098	.378*	.019	.608*	.051	.772*	-.143	1	-.189	.508**
	Sig. (2-tailed)	.312	.571	.023	.911	.000	.768	.000	.406		.270	.002
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_10	Pearson Correlation	.256	.387*	-.250	.319	-.180	.378*	-.323	.718*	-.189	1	.447**
	Sig. (2-tailed)	.131	.020	.141	.058	.293	.023	.054	.000	.270		.006
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
total	Pearson Correlation	.583*	.478*	.402*	.596*	.452*	.532*	.368*	.556*	.508*	.447**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	.003	.015	.000	.006	.001	.027	.000	.002	.006	
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36

*. Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).

ملاحق ١٠ نتائج اختبار صلاحية أسئلة الاختبار البعدي

Correlations

	soal_1	soal_2	soal_3	soal_4	soal_5	soal_6	soal_7	soal_8	soal_9	soal_10	total
soal_1 Pearson Correlation	1	.265	.479**	.179	.165	.262	-.033	.194	.069	.124	.536*
Sig. (2-tailed)		.118	.003	.295	.335	.123	.848	.257	.688	.471	.001
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_2 Pearson Correlation	.265	1	.075	.572**	-.094	.371*	-.286	.329	.060	.134	.493*
Sig. (2-tailed)	.118		.664	.000	.586	.026	.091	.050	.729	.437	.002
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_3 Pearson Correlation	.479**	.075	1	.069	.468**	.131	.244	.267	.267	.070	.615*
Sig. (2-tailed)	.003	.664		.689	.004	.446	.152	.116	.116	.684	.000
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_4 Pearson Correlation	.179	.572**	.069	1	-.223	.380*	-.124	.259	-.207	.058	.389*
Sig. (2-tailed)	.295	.000	.689		.191	.022	.472	.128	.226	.738	.019
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_5 Pearson Correlation	.165	-.094	.468**	-.223	1	-.021	.581**	-.016	.408*	.211	.457*
Sig. (2-tailed)	.335	.586	.004	.191		.902	.000	.928	.013	.218	.005
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_6 Pearson Correlation	.262	.371*	.131	.380*	-.021	1	-.355*	.499**	-.229	.422*	.465*
Sig. (2-tailed)	.123	.026	.446	.022	.902		.034	.002	.179	.010	.004
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_7 Pearson Correlation	-.033	-.286	.244	-.124	.581**	-.355*	1	.060	.463**	.134	.342*
Sig. (2-tailed)	.848	.091	.152	.472	.000	.034		.729	.004	.437	.041
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_8 Pearson Correlation	.194	.329	.267	.259	-.016	.499**	.060	1	-.012	.671**	.673*
Sig. (2-tailed)	.257	.050	.116	.128	.928	.002	.729		.942	.000	.000
N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36

soal_9	Pearson Correlation	.069	.060	.267	-.207	.408 ⁺	-.229	.463 ^{**}	-.012	1	-.112	.370 ⁺
	Sig. (2-tailed)	.688	.729	.116	.226	.013	.179	.004	.942		.516	.026
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
soal_10	Pearson Correlation	.124	.134	.070	.058	.211	.422 ⁺	.134	.671 ^{**}	-.112	1	.539 ⁺
	Sig. (2-tailed)	.471	.437	.684	.738	.218	.010	.437	.000	.516		.001
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
total	Pearson Correlation	.536 ^{**}	.493 ^{**}	.615 ^{**}	.389 ⁺	.457 ^{**}	.465 ^{**}	.342 ⁺	.673 ^{**}	.370 ⁺	.539 ^{**}	1
	Sig. (2-tailed)	.001	.002	.000	.019	.005	.004	.041	.000	.026	.001	
	N	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

ملاحق ١١ رسالة مجانية من مكتبة الحرم الجامعي



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
UNIT PENUNJANG AKADEMIK PERPUSTAKAAN
NPP: 1807062F0000001**

Jalan Ki. Hajar Dewantara No. 118, Iringmulyo 15 A, Metro Timur Kota Metro Lampung 34112
Telepon (0725) 47297, 42775; Faksimili (0725) 47296;
Website: www.metrouniv.ac.id; e-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-333/Un.36/S/U.1/OT.01/05/2026**

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Universitas Islam Negeri Jurai Siwo Lampung menerangkan bahwa :

Nama : NANDA MUTIA FADIAH
NPM : 2201020002
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Universitas Islam Negeri Jurai Siwo Lampung Tahun Akademik 2025/2026 dengan nomor anggota 2201020002.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas administrasi Perpustakaan Universitas Islam Negeri Jurai Siwo Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 07 Mei 2026

Kepala Perpustakaan,



Aan Gufroni, S.I.Pust.

NIP. 19920428 201903 1 009

ملاحق ١٢ شعبة مكتبة الرسالة المجانية



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI JEMUR SIWO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 47290. Faksimili (0725) 47290. Website: www.uinmetro.ac.id, e-mail: ianmetro@uinmetro.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA PROGRAM STUDI PBA

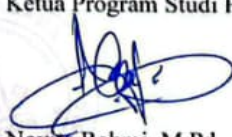
Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA TEKI SILANG
TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB
SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD
DAHLAN KOTA METRO

Bahwa yang namanya tersebut di atas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Program Studi pada Ketua Program Studi PBA Universitas Islam Negeri Jember Siwo Lampung.

Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 02 Juni 2026
Ketua Program Studi PBA


Novita Rahmi, M.Pd.
NIP. 19851128 200912 2003

ملحق ١٣ رسالة بيان خالية من الانتحال

SURAT PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Nanda Mutia Fadiah
NPM : 2201020002
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Dengan ini menyatakan bahwa proposal skripsi saya yang berjudul "PENGARUH MEDIA PEMBELAJARAN TEKA-TEKI SILANG TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB SISWA KELAS VII SMP MUHAMMADIYAH AHMAD DAHLAN METRO" adalah bukan plagiasi dan memiliki tingkat kurang dari 25%.

Apabila dikemudian hari proposal skripsi saya merupakan plagiat, saya bersedia menerima sanksi sesuai peraturan yang berlaku. Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan sesungguhnya dan digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Metro, 25 Mei 2026

Yang Menyatakan,



Nanda Mutia Fadiah

NPM. 2201020002

ملاحق ١٤ نتائج فحص تورنيتين

SKRIPSI BAHASA ARABBB.pdf

ORIGINALITY REPORT

18%	16%	10%	9%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	etheses.uin-malang.ac.id Internet Source	2%
2	repository.uin-suska.ac.id Internet Source	1%
3	Submitted to Universitas Darussalam Gontor Student Paper	1%
4	e-theses.iaincurup.ac.id Internet Source	1%
5	repo.uinsatu.ac.id Internet Source	1%
6	etheses.iainkediri.ac.id Internet Source	1%
7	repository.uinsaizu.ac.id Internet Source	1%
8	www.journal.stai-nuruliman.ac.id Internet Source	<1%
9	digilib.uin-suka.ac.id Internet Source	<1%
10	idr.uin-antasari.ac.id Internet Source	<1%
11	ejournal.uin-suka.ac.id Internet Source	<1%

12	jurnal.stainidaeladabi.ac.id Internet Source	<1 %
13	repository.iainkudus.ac.id Internet Source	<1 %
14	repository.stikes-bhm.ac.id Internet Source	<1 %
15	repository.radenfatah.ac.id Internet Source	<1 %
16	ejournal.almaata.ac.id Internet Source	<1 %
17	eprints.walisongo.ac.id Internet Source	<1 %
18	Submitted to Higher Education Commission Pakistan Student Paper	<1 %
19	Submitted to IAIN Salatiga Student Paper	<1 %
20	e-jurnal.staimuttaqien.ac.id Internet Source	<1 %
21	repository.radenintan.ac.id Internet Source	<1 %
22	digilib.uinkhas.ac.id Internet Source	<1 %
23	digilib.uinsa.ac.id Internet Source	<1 %
24	repository.syekh nurjati.ac.id Internet Source	<1 %

25	dokumen.tech Internet Source	<1 %
26	Submitted to National Economics University Student Paper	<1 %
27	Submitted to Universitas Islam Bandung Student Paper	<1 %
28	ejournal.unsuda.ac.id Internet Source	<1 %
29	lib.unnes.ac.id Internet Source	<1 %
30	www.ejournal.arraayah.ac.id Internet Source	<1 %
31	Submitted to UIN KH. Achmad Siddiq Jember Student Paper	<1 %
32	www.semanticscholar.org Internet Source	<1 %
33	ejournal.staindirundeng.ac.id Internet Source	<1 %
34	Submitted to IAIN Metro Lampung Student Paper	<1 %
35	acopen.umsida.ac.id Internet Source	<1 %
36	jbasic.org Internet Source	<1 %
37	ejournal.mandalanursa.org Internet Source	<1 %

jurnal.tiga-mutiara.com

38	Internet Source	<1 %
39	repository.metrouniv.ac.id Internet Source	<1 %
40	ojs.daarulhuda.or.id Internet Source	<1 %
41	repository.uinpalopo.ac.id Internet Source	<1 %
42	repository.umsu.ac.id Internet Source	<1 %
43	almo3allem.com Internet Source	<1 %
44	ojs.unida.info Internet Source	<1 %
45	www.alashriyyah.stai-nuruliman.ac.id Internet Source	<1 %
46	Submitted to Universitas Pendidikan Indonesia Student Paper	<1 %
47	Submitted to IAIN Bengkulu Student Paper	<1 %
48	digilib.uinsby.ac.id Internet Source	<1 %
49	www.scribd.com Internet Source	<1 %
50	Chusniah Chusniah, Akhmad Fauzi Hamzah, Unun Zumairoh Asr Himsyah. "School Principals' Strategies for Enhancing Teachers'	<1 %

Professional and Pedagogical Competencies",
Jurnal Inovatif Manajemen Pendidikan Islam,
2025

Publication

51	Submitted to Universitas Islam Negeri Raden Fatah Student Paper	<1 %
52	ejournal.kampusmelayu.ac.id Internet Source	<1 %
53	Submitted to Universitas Islam Riau Student Paper	<1 %
54	journal.iainlangsa.ac.id Internet Source	<1 %
55	repository.unpkediri.ac.id Internet Source	<1 %
56	tijosc.org Internet Source	<1 %
57	Azzuhri, Anggi. "Employing the morphological and historical semantic analysis in Translating the Qur'an in Indonesian Language", Hamad Bin Khalifa University (Qatar), 2021 Publication	<1 %
58	Eri Rahmawati, Dewi Fitriani, Ifa Lesintha Mukti, Wahyu Nurrohman. "Teachers' Efforts in Increasing Eighth Grade of Modern Islamic Boarding School Students' Learning Motivation in Arabic Class", EDUKATIF : JURNAL ILMU PENDIDIKAN, 2022 Publication	<1 %

59	Submitted to IAIN Kediri Student Paper	<1 %
60	conference.uin-suka.ac.id Internet Source	<1 %
61	Submitted to UIN Ar-Raniry Student Paper	<1 %
62	docobook.com Internet Source	<1 %
63	espaceconnaissancejuridique.com Internet Source	<1 %
64	fdocuments.in Internet Source	<1 %
65	nauchkor.ru Internet Source	<1 %
66	ejournal.uin-suska.ac.id Internet Source	<1 %
67	hama-univ.edu.sy Internet Source	<1 %
68	www.hnjournal.net Internet Source	<1 %
69	www.univ-oran2.dz Internet Source	<1 %
70	journal.uin-alauddin.ac.id Internet Source	<1 %
71	journal3.um.ac.id Internet Source	<1 %
perpustakaan.iaiskjmalang.ac.id		

72

Internet Source

<1 %

73

www.alssunnah.org

Internet Source

<1 %

74

Selly Noviafitri, Somakim Somakim, Yusuf Hartono. "Pengembangan Lembar Kerja Siswa Berbasis Model Discovery Learning pada Pokok Bahasan Sudut Kelas VII", Jurnal Elemen, 2016

Publication

<1 %

Exclude quotes Off

Exclude matches Off

Exclude bibliography On

ملاحق ١٥ توثيق ما قبل المسح مع معلمي المادة العربية



ملاحق ١٦ توثيق تنفيذ تعلم تسليم المادة في الفصل التجريبي





ملاحق ١٧ توثيق تنفيذ التعلم باستخدام وسيلة تعلم الكلمات المتقاطعة







ملاحق ١٨ توثيق تطبيق الاختبار البعدي في الفصل التجريبي



السيرة الذاتية للباحثة

ولدت ناندا موتيا فادية في ٦ سبتمبر ٢٠٠٣م بقرية سيباروس في لامبونج الغربية، وهي الابنة الأولى من ثلاثة أبناء للسيد ميترا هرماوان والسيدة سيتي فوجة. وتقيم في قرية سيباروس التابعة لناحية باليك بوكيت بمحافظة لامبونج الغربية في إقليم لامبونج. بدأت مسيرتها التعليمية



في روضة الأطفال النور خلال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩م، وبعد ذلك التحقت بالمدرسة الابتدائية الحكومية الأولى سيباروس خلال الأعوام ٢٠٠٩-٢٠١٥م، ثم واصلت تعليمها في المدرسة الثانوية المحسنة بميترو خلال الأعوام ٢٠١٦-٢٠١٩م، وأكملت دراستها في مدرسة موتيارا الثانوية بناتار خلال الأعوام ٢٠١٩-٢٠٢٢م. وفي عام ٢٠٢٢م سجّلت طالبةً في شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلوم التدريس بجامعة جوراي سيوو لامبونج الإسلامية الحكومية